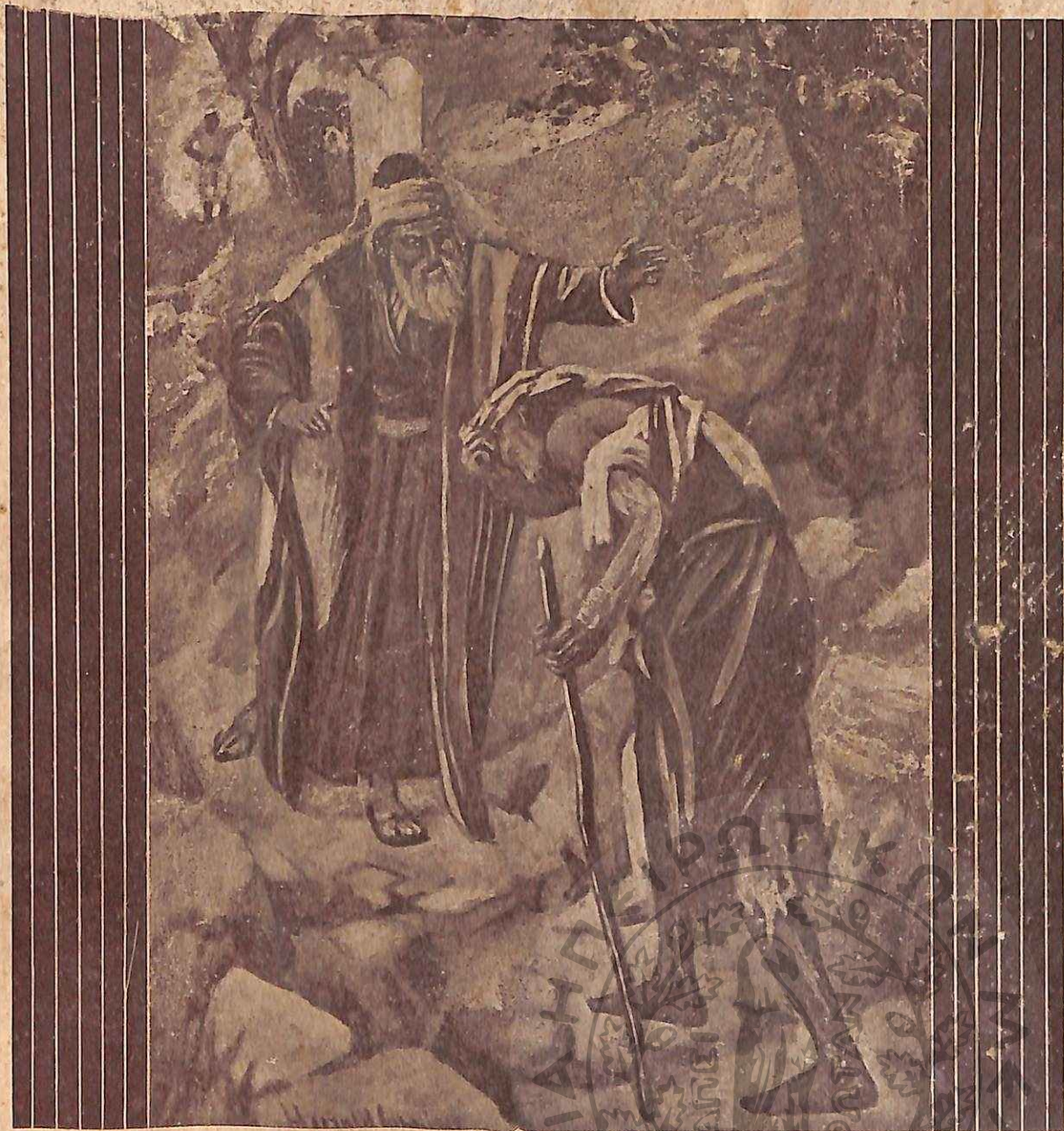


Οἰκογενειακὴ Ζωή



«Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου·
οὐκέτι εἰμι ἄξιος κληθῆναι υἱός σου...».

(Λουκ. ιε', 18)

ΑΘΗΝΑΙ-ΕΤΟΣ Ζ'
ΑΡΙΘ. 79

Φεβρουάριος
1940

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΖΩΗ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΜΟΡΦΩΣΕΩΣ

ΔΙΕΥΘ.-ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: ΛΑΜΠΡΟΣ ΖΑΧΑΡΗΣ· ΓΡΑΦΕΙΑ: Πειραιώς - Κολωνού 1.— Τηλ. 53-197

Συνδρομή έτησία προπληρωτέα: έσωτερικού δρχ. 50 έξωτερικού δρχ. 150.
Χρηματικά έμβάσματα άπευθύνονται: Καν Λίζαν Ζαχαρή, Πειραιώς - Κολωνού 1 'Αθήνας

ΤΟ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟ ΣΠΙΤΙ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΝΥΦΗΣ ΚΑΙ ΠΕΘΕΡΑΣ

Του Σεβασμ. Μητροπολίτου Καρυστίας
καί Σκύρου κ. ΠΑΝΤΕΛΗΜΟΝΟΥ

Από τὰ πολλὰ γράμματα πού λαβαί-
νω καί από τόν τόνο πού εἶναι γραμμένα,
έβεβαιώθηκα ἀκόμα μιὰ φορά τί χά-
σματα εὐρίσκονται πολλές φορές ἀνοι-
γμένα ἀνάμεσα στά στενότερα ἀκόμα
πρόσωπα τῆς χριστιανικῆς οἰκογενεί-
ας καί έσχημάτισα τήν πεποίθησι, ὅτι
κάθε προσπάθεια πρέπει νά καταβλη-
θῇ σ' αὐτό τὸ σημεῖο. Πῶς, δηλαδή, νά
γεφυρωθοῦν αὐτὰ τὰ χάσματα· γιατί
ἀλλοιώτικα ὁ Χριστός δέν μπορεί νά έ-
πισκεφθῇ τὰ σπίτια αὐτά. Πολλά ἀπό
τὰ γράμματα πού ἔλαβα προέρχονται
ἀπό διάφορες πεθερές. Μερικὲς ἀπό αὐ-
τές, σὲ κάθε γραμμὴ τοῦ γράμματός
των, ἀφήνουν νά φαίνεται καθαρά ἡ με-
στή καί χριστιανικὴ ψυχὴ τους. Μὲ ἀ-
γάπη ἀληθινὴ γιὰ τὴ νύφη τους λένε τὸ
παράπονό τους πού μοιάζει σάν ὁλόθερ-
μῃ προσευχὴ πρὸς τὸ Θεὸ γι' αὐτήν.
Διαβάζοντάς τα, ἔβλεπα μὲ τὰ ψυχικά
μου μάτια τὰ γεροντικά τους μάτια
βουρκωμένα ἀπὸ πόνον καί συμπόνοιαν.
Μὰ οἱ περισσότερες ἀπὸ αὐτές μιλοῦν
μὲ πολὺ πείσμα, καί κακία γιὰ τὴ νύφη
τους. Περισσότερα ὅμως γράμματα ἔλα-
βα ἀπὸ διάφορες γυναῖκες γεμάτα πα-
ράπον, διότι ὑποστηρίζω τίς πεθερές,
ἐνῶ αὐτές ἀποτελοῦν τὸ ἀτέλειωτο μαρ-
τύριο, γιὰ τὰ νέα σπίτια καί κλονίζουν
τὴν εὐτυχία τους καί ὄχι λίγες φορές τὸ
μεταβάλλουν σὲ ἐρείπια. Μιὰ μοῦ γρά-
φει, ὅτι ἡ πεθερά της ἐννοεῖ καλὰ καί
σώνει νά ἀνακατεῦεται παντοῦ στὸ νοι-
κοκυριό τους καί νά φέρνῃ ἀπροσπέλα-
στα ἐμπόδια σκορπίζοντας γύρω της ἀ-
ναστάτῳσι καί δυστυχία. Νομίζει ὅτι τῆς

ἐπῆρε τὸ γυιό της ἢ νύφη της, ἀφοῦ ἐ-
κείνη τόσο ἐβασανίσθη γιὰ νά τὸν με-
γαλώσῃ! "Ἄλλῃ μοῦ παραπονεῖται, ὅτι
τὴν διαβάλλει ἡ πεθερά της στὸν ἄνδρα
της διαρκῶς καί ἐκεῖνος ἐπηρρεασμένος
ἀπὸ αὐτή, δέν θέλει νά καταλάβῃ τὴν
γυναῖκα του καί τὴν τυραννεῖ σὲ σημεῖο
πού βασανίζεται ἀπὸ τὴν σκέψι νά ἐγ-
καταλείψῃ τὸν ἄνδρα της καί νά φύγῃ!
"Ἄλλες μοῦ διηγοῦνται πράγματα τόσο
τρομερά, πού πράγματι μὲ ἔκαναν νά
κουνήσω ἀκόμα μιὰ φορά πονεμένος τὸ
κεφάλι καί νά δῶ πόσο μακριὰ θρίσκε-
ται ὁ Χριστός στά πρὸ πολλὰ χριστιανι-
κὰ σπίτια.

Ἐξαιρετικὴ συγκίνησι ἀπὸ ὅλα αὐ-
τὰ τὰ γράμματα μοῦ ἔδωσε τὸ γράμμα
μιᾶς μητέρας πού ἔλαβα ἀπὸ τὸν Πει-
ραιᾶ. Τὸ γράφει μιὰ μητέρα, φαίνεται
χριστιανή. Τὸ παραθέτω ὅπως εἶναι,
γιατί νομίζω ὅτι ἔτσι ὁ καθένας ἀπὸ
σᾶς, ἀγαπητοί μου φίλοι, εὐκολώτερα
θὰ διακρίνῃ τίς πολυτίμες γραμμές του
καί τὰ διδάγματα πού κλίνουν μέσα
τους:

«Σεβασμιώτατε,
"Ὅπως ὅλα τὰ ἄρθρα σας ἔτσι καί τὸ
σημερινὸν μὲ συνεκίνησε πολὺ. Τὴν δυ-
στυχισμένη γρηοῦλα μάννα! Μὰ καί τὴν
τρισυτυχισμένη νύφη της! Τώρα πέ-
θαναν καί πεθερά καί νύφη καί ὁ Δίκαι-
ος Κριτὴς ἔχει δώσει στὴν καθεμιά ἀπ'
αὐτές τὴν θέσι πού τῆς πρέπει. "Ὅμως,
ἐπιτρέψτε μοῦ, Σεβασμιώτατε, νά σᾶς
πῶ πῶς, ἂν εἶναι σκληρὲς νύφες πού τυ-
ραννοῦν τίς ἄμοιρες πεθερές, εἶναι ὁ-
μως καί σκληρὲς πεθερές πού κάνουν

μαρτυρική τη ζωή σε άλλες ευλογημένες νύφες. "Ενα τέτοιο μαρτύριο θέλω να σ'α παρουσιάσω με το γράμμα μου αυτό, μαρτύριο, που δεν το θίξατε ακόμα στα τόσον ενδιαφέροντα άρθρα σας για την Χριστιανική οικογένεια. Το μαρτύριο αυτό το περνάει η μικρή μου κόρη. Έμεγάλωσα τέσσερα κορίτσια με πόνο και με δάκρυ. Ο άνδρας μου, όταν πέθανε, μου τ'άφησε και τ'έσσερα μικρά. Τί τράθηξα για να τ'α μεγαλώσω ο Θεός μόνον το ξέρει. Όσο αίσθάνομαι μέσα μου ικανοποίησι βαθεία, διότι είναι και οι τέσσερες ευλογημένες με τον Χριστό αληθινά μέσ' στην καρδιά τους. Κι' η μικρή μου κόρη καλοπανδρεύθηκε. "Ενας νέος, όπως πρέπει, τίμιος και φίλεργος, άνθρωπος του Θεού, την έπηρε, της έδωσε όλη του την αγάπη και ζουν αγαπημένα. Μά η πεθερά της ζουν αγαπημένα με τις πεθερές μου και με όλους τους συγγενείς των ανδρών των. Έμαθαν να σέβονται και να αγαπούν τους γονείς των, γιατί έμεγάλωσαν όρφανές και παρηκολούθησαν το ατελείωτο δάκρυ μου και το στεναγμό μου. Μά και οι πεθερές τους είναι γυναίκες του Θεού και τις λατρεύουν. Ποι ήταν να τύχη ή κακοτυχία αυτή στην πιο μικρή μου κόρη, την πιο λεπτή, την πιο ευγενική, την πιο καλή απ' όλες; Είναι άφωσιωμένη στον άνδρα της και στα μικρά τους αγγελούδια. Τίποτε άλλο δεν την απασχολεί. Την Κυριακή το πρωί θα πάνε όλοι μαζί στην εκκλησία και το απόγευμα πάλι όλοι μαζί σ' ένα μικρό περίπατο. "Όλες τις άλλες ήμέρες κλεισμένη μέσα στο σπίτι, δεν σκέπτεται, παρά πώς να κάνει ευτυχισμένο τον άνδρα της, πώς να δώσει καλή ανατροφή στα παιδιά της. "Όλοι οι γνωστοί την έχουν για παράδειγμα. Ο άνδρας της την λατρεύει. Μόνον η πεθερά της την ποτίζει καθημερινό δηλητήριο. Σαν φίδι ρίχνει επάνω της. Και η κόρη μου καταπίνει με υπομονή τα φαρμάκια. Βέβαια μπορούσε να πη τί συμβαίνει στον άνδρα της και τότε δίχως άλλο θα έγινοντο μεγάλα πράγματα, διότι, όπως σ'α είπα, την λα-

τρεύει, μά η χριστιανή γυναίκα δεν θέλει να κάνει ένα τέτοιο πράγμα. Και περιμένει τότε θα μείνη μόνη για να χύση δυο δάκρυα πόνου και προσευχής προς τον Θεό και να ξεκουρασθή. Φαντάζεσθε το μαρτύριο αυτό; Προσευχηθήτε και σεις, Σεβασμιώτατε, να δώση ο Θεός στην κόρη μου υπομονή και φώτισι στην πεθερά της. Μπορεί να υπάρξει ευτυχία σ' ένα σπίτι, αν δεν υπάρχει αγάπη, υποχώρησι και υπομονή; Δεν θα ήταν και η πεθερά της πιο ευτυχισμένη αν αίσθανόταν τη νύφη της σαν κόρη της, μάλιστα μια τέτοια νύφη γεμάτη αγάπη και σεβασμό;

Φιλώ με σεβασμό το χέρι σας»

Ποιά νύφη, ποιά πεθερά, ποιά κόρη, ποιά μάννα θα μπορούσε να μείνη ασυγκίνητη από ένα τέτοιο γράμμα; "Ω! "Ας το διαβάσουν όλες με προσοχή μεγάλη. Έχουν πολλά διδάγματα ν' αντλήσουν όλες από αυτό. "Ε! Χριστιανή μητέρα! Καθήκον σου είναι, το ιερώτερον απ' όλα τα καθήκοντα, μια που έγέννησες το γυιό σου να τον μεγαλώσης και να περάσης τα γλυκά θάσανα και τις ευλογημένες οδύνες, που ο Θεός ώρισε να περνούν οι άξιες μητέρες για να μεταδίδουν στις άπαλές ψυχές των παιδιών τους δυνάμεις και χαρίσματα τέτοια, που θα τους δείξουν τον ωραιότερο δρόμο και θα τους εξασφαλίσουν μια ανώτερη ζωή. Μά πρέπει να το καταλάβης ότι, όταν έλθη η ώρα ή ευλογημένη, ο γυιός σου θα νυμφευθή, τα καθήκοντά σου πλέον θα τα παραδώσης στα χέρια της νύφης σου, της γυναίκας του γυιού σου και σύ θα τραθηχθής στη μπάντα. Έχεις όλο το δικαίωμα να αξιώσης από το γυιό σου και τη νύφη σου αγάπη και σεβασμό. Και εκείνα έχουν υποχρέωσι να σου τ'α προσφέρουν πλούσια για να περάσης με γαλήνη τα τελευταία χρόνια σου καμαρώνοντας ευτυχισμένη, ευτυχισμένα τα παιδιά σου. Έτσι είναι η ζωή του ανθρώπου. Δεν είναι άξιο χριστιανικής μητέρας να θέλη να ανακατεύεται στο νοικοκυριό του

γυιού της και να τυραννή τη γυναίκα του και να κλονίζει το σπίτι του και να υπέρνη γύρω της αναστάτωση και δυστυχία.

"Ε! Χριστιανή κοπέλλα! Ο Θεός θέλησε να αποκατασταθής, να στήσης το νοικοκυριό σου, να στηριχθής στο στιβαρό μπράτσο του άνδρός σου. Αφυσίωσου στο σπίτι σου, στον άνδρα σου και τα παιδιά σου. Αυτό αποτελεί το βασίλειό σου. Είσαι σύ η βασίλισσα. Έχεις στα χέρια σου τα μεγαλύτερα από τα ανθρώπινα καθήκοντα, την ανατροφή των παιδιών ου. Δόσε ολόκληρο τον έαυτό σου στα ύψηλα αυτά καθήκοντα, όσο ευτυχισμένη στο βασίλειό σου. Μά μη λησμονής ότι τα γλυκά θάσανά σου και τις ευλογημένες οδύνες σου, που όσο και αν είναι γλυκά και ευ-

λογημένα, είναι πάντα θάσανα και οδύνες, τ'α πέρασε πιο μπροστά από σένα ή πεθερά σου, για να μεγαλώση τον άνδρα σου. Αναγνώρισέ της τους κόπους και τις θυσίες, τον ιδρώτα και τα δάκρυά της και δός της αγάπη και σεβασμό, γλύκαινε τις τελευταίες ήμέρες της, κάνε την να σε αγαπήση δός της τ'α μέσα να φύγη ευχαριστημένη, γεμάτη γαλήνη από αυτό τον κόσμο.

Κάμε υπομονή, αγάπα και προσεύχου και όσο βεβαία ότι σύ θα θγής στο τέλος ή κερδισμένη.

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΥΣΕΒΗ ΛΑΟΝ ΤΟΥ ΠΥΡΓΟΥ

Αγαπητοί εν Χριστώ φίλοι,

Το ευλογημένο διάστημα που είχα την ευτυχία να διαμείνω στην πόλι σας μου έγέμισε την ψυχή από έντυπώσεις θαθείες και ανεξάλειπτες. Η αποστολή του θείου κηρύγματος χάριν της οποίας ταξιδεύω στην Ελλάδα, σπάνια μου έπροξένησε τέτοιες δυνατές συγκινήσεις. Η πνευματική δίψα και η συρροή σας στους ιερούς ναούς κατά την πραγματοποίησι των κηρυγμάτων μου αποδεικνύουν, ότι εκτιμάτε τα διδάγματα του Χριστού ως μέσον στερεού πολιτισμού και ανυψώσεως στις ανώτερες σφαίρες μιᾶς ωραίας και ιδανικής ζωής. Απεδείχθη ότι πόλεις και λαοί που με τόση σωφροσύνη διάγουν έχουν μέσα τους όλα τα συστατικά της πραγματικής προόδου και της αληθινής ευημερίας. "Ότι είναι το ηλεκτρικό φως για το φωτισμό μιᾶς πόλεως που χωρίς αυτό θα ήταν βυθισμένη στο πηχτό σκοτάδι και οι ότικοί της θα παρέβαιαν και θα χάνονταν στους σκοτεινιασμένους δρόμους, άλλο τόσο είναι το πνευματικό φως που λυτρώνει τις ψυχές από τους κινδύνους των ολεθρίων θεωριών

και της διαφθοράς και τις οδηγεί στη Μεγάλη Λεωφόρο των αιώنيών αληθειών της διανοήσεως και του αλτρουισμού. Ομολογώ ότι θα διατηρήσω ανεξίτηλη την ανάμνησι της ειλικρινούς αγάπης σας προς ένα ευτελές έργα της Ευαγγελίας και οφείλω την έκφρασι των βαθύτερων ευχαριστιών για όσα ή πόλεις σας προσέφερε αντάξια δείγματα πολιτισμού στην ευαγγελική πορεία μου. Μά περισσότερο από όλα ή φυσιογνωμία του διαπρεπούς Ιεράρχου σας θα μου απασχολή τη διάνοια ως τηλαυγής φάρος που σκορπίζει το γλυκό φως της παρηγορίας και οδηγεί τις κουρασμένες ψυχές στο άπανεμο λιμάνι της θρησκείας του Χριστού.

Μά απάνω απ' όλα οι καμπάνες του Μητροπολιτικού σας ναού του Αγίου Νικολάου, που θα νομίζω πάντα πώς αντίχουν με τη γλυκώχη φωνή τους μέσα στο σούρουπο και θα με προσκαλούν στο νοσταλγικό δρόμο ενός νέου γυρισμού.

Με τους θερμότερους χαιρετισμούς

ΛΑΜΠΡΟΣ ΖΑΧΑΡΗΣ

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΓΙΑΤΙ Ο ΠΟΝΟΣ ΣΤΗ ΖΩΗ ΜΑΣ;

Ο ΜΕΓΑΣ ΕΞΑΓΝΙΣΤΗΣ

Β'

Ένας όδοιπόρος έκάθησε στην άκρη μιας λίμνης να ξεκουραστή κατάω από τον ήσκιο των καλαμιών. Εκείνη τη στιγμή λούζονταν στη λίμνη όραιοι όλόλευκοι κύκνοι και κολυμπούσαν άμέτρητα θατράχια που με τις φωνές τους έτάραζαν τη γαλήνη. Ο όδοιπόρος έβριξε μια πέτρα· οί κύκνοι άνοιξαν τα λευκά φτερά τους και πέταξαν στον άέρα και οί θάττραχοι χώθηκαν πιο θαθεία μέσα στη λάσπη. Πολλές φορές στη ζωή μας ένα άόρατο χέρι ρίχνει την πέτρα του πόνου στη λίμνη του βίου κι' όσοι από τους ανθρώπους έχουν ψυχή λευκή και δυνατή, βρίσκουν την άφορμή να πετάξουν με τη σκέψη τους, όπως οί κύκνοι, σε άνώτερες σφαίρες· όσοι όμως έχουν κατώτερη ψυχή, βυθίζονται πιο πολύ στη λάσπη της άμαρτίας, όπως τα θατράχια, και ό πόνος γίνεται άφορμή να χάσουν την ψυχική τους ισορροπία.

Πόσο δίκιο είχε ό ιέρους συγγραφέας που άπευθύνει ένα έρώτημα: «Ούχι πειρατήριόν έστιν ό βίος του ανθρώπου επί της γής;» Γι' αυτό ή άγνοια των ανθρώπων, που δεν έμαθαν αυτή την αλήθεια, τους φέρνει την άπελπισία, αντί να τους κάνη με περισσότερο θάρρος να άντικρύσουν τις πικρές στιγμές του πόνου. Πολλοί ρίχνουν άμέσως την εύθύνη στο Θεό· άλλοι Τόν όνομάζουν σκληρό και άλλοι σφίγγουν τη γροθιά, και τρίζουν τα δόντια έναντίον Του. Όμως τις περισσότερες φορές ό άνθρωπος είναι ό δημιουργός της καταστάσεώς του. «Ο άνθρωπος δεν κάμη καλήν χρήσι της έλευθερίας που του έδωσε ό Θεός και όταν αυτός μόνος του με τις άπροσεξίες του και την έλλειψη ζωή του γίνεται αίτία να περνά μύρες και δυστυχισμένες ήμέρες. Όσο για τη θλίψη που προέρχεται χωρίς ό άνθρωπος να την προκαλέσει, γι' αυτή είναι υπεύθυνος ό Θεός. Είναι όμως δυνατόν ό πατέρας να σκεφθί το

κακό του παιδιού του, να του στερήσι όρισμένα δικαιώματα και να του επιβάλι τιμωρία χωρίς λόγο; Και αν κάποτε μεταχειρισθί αυτά τα μέσα, θα τα μεταχειρισθί με το σκοπό μόνο, από την πίεση και την τιμωρία να βγί ή ωφέλεια και ή διαπαιδαγώγησις. Πολύ περισσότερο ό Ούράνιος Πατέρας, ότι επιτρέπει Εκείνος, έχει σκοπό μεγάλο και άποβλέπει στην ωφέλεια και στη σωτηρία του ανθρώπου. Είναι πολλοί οί λόγοι που αφήνει τα παιδιά Του να δοκιμάζουν κάποτε πικρά ποτήρια, όμοια με εκείνα που περιέχουν δυναμωτικά φάρμακα που καθαρίζουν και δυναμώνουν τον όργανισμό.

Πρώτος λόγος που επιτρέπει τον πόνο είναι ή δοκιμασία της έλευθέρως θελήσεως. Δεν τον έδέσμευσε τον άνθρωπο, του έδειξε το δρόμο και τον άφησε έλεύθερο να ακολουθήσι όποιο στάδιο θέλει, να κερδίσι με την ικανότητά του το θραβείο της νίκης, γιατί, όπως μαρτυρεί και ό Άπόστολος Παύλος, «αν ό άθλητής δεν άγωνισθί νομίμως, δεν στεφανούται». Ο άθλητής γίνεται δυνατότερος άπάνω στο στίβο κι' ό καπετάνιος δοκιμάζει περισσότερο τη χαρά, όταν παλεύοντας στο πέλαγος νικήσι τη φουρτούνα και ρίξι την άγκυρα στο άπάνεμο λιμάνι. Δέ θα είχε καμιά αξία ή νίκη χωρίς τον άγώνα και ή γαλήνη χωρίς τη φουρτούνα. Η Σοφία του Σολομώντος μάς δίνει σχετικώς ένα όραίο παράδειγμα· παρομοιάζει τον άνθρωπο που βγαίνει νικητής μέσα άπ' το καμίνι του πόνου, με το χρυσάφι που καθαρίζει άφου περάσι άπ' τη φωτιά λέγοντας: «ώς χρυσόν έν χωνευτηρίω έδοκίμασεν αυτούς». (Σ. Σολ. 3, 6).

Ο δημιουργός αφήνει φυσικώς να τελειοποιούνται τα δημιουργήματα. «Αν το άψυχο μάρμαρο ήξερε πόση αξία εί-

χε το χτύπημα του σφυριού, θα φώναζε στον τεχνίτη: «χτύπα, κύριε, γιατί ξέρω πως κάθε χτύπημά σου με μεταμορφώνει και μου έξευγενίζει την ύπαρξι». Το χτύπημα του σφυριού μεταβάλλει το άμορφο μάρμαρο σε καλλίμορφο άγαλμα και το χτύπημα του πόνου μεταμορφώνει την ανθρώπινη ψυχή σε θεϊκό μεγαλούργημα, αφαιρώντας τις άχρηστες ουσίες και λαξεύοντας τα γνωρίσματα της θείας χάριτος. «Αν άνοιξώμε την Άγία Γραφή, θα μάθώμε ότι όλοι εκείνοι που ακολουθήσαν το δρόμο της τελειότητος και άγίασαν, περπάτησαν τον ίδιο δρόμο που είναι στενός και τ' άγκάθια αίματώνουν εκείνους που συνοδοιπορούν μαζί τους προς τον άνηφορικό Γολγοθά.

Ποτέ στον κόσμο δέ θρέθηκε φυσιογνωμία τόσο υπέροχη σαν τον μακάριο Ιώβ. Η Άγία Γραφή διηγείται την ιστορία του με άνατριχιαστική δραματικότητα. Ζούσε ήσυχος και εύτυχισμένος με τη γυναίκα του, με τα παιδιά του και με τα πλούτη του, με έξαφνικές καταστροφές, που ό Θεός επέτρεψε για να δοκιμάσι την ύπομονή του και να χαλυθώσι το χαρακτήρά του, τον ρημάζουν και τον ρίχνουν άρρωστο θαρεια. Εκείνος όμως, στο παραλήρημα του πυρετού και στους παροξυσμούς του πόνου φωνάζει: «'Ας είναι εύλογημένο το όνομα του Κυρίου. Εγώ γυμνός ήλθα στον κόσμο και γυμνός θα φύγω». Σε κάθε καταστροφή και σε κάθε θεομηνία έλεγε συχνά αυτά τα λόγια. Μά σαν να μην έφταναν οί πληγές του κορμιού του σκληρή και άπονη ή γυναίκα του του πληγώνει την καρδιά με φαρμακερά και άστόχαστα λόγια. «Κακόμοιρε! Δέ βλαστημάς το Θεό για να σε καταρστή να πεθάνης για να τελειώσουν τα βάσανά σου;» Κι' εκείνος άπαντά: «Καυμένη γυναίκα, όμιλησες σαν άμυαλη. Αφού όλα τα καλά δεχτήκαμε πως να μη δεχτούμε και τα κακά;» Και ξαναείπε: «'Ας είναι το όνομα του Κυρίου εύλογημένο!...»

Η συγκινητική ιστορία του Ιώβ είναι πολύτιμο παράδειγμα ύπομονής. Ο μεγάλος πατριάρχης του Ισραήλ, ό Α-

βραάμ μ' ένα περιστατικό της ζωής του αφήνει στην άνθρωπότητα το ύψηλό μάθημα της δοκιμασίας στην επίμονη πίστη. Στο τέλος του βίου του, του χαρίζει ό Παντοδύναμος ένα μονάκριβο θλαστάρι τον Ισαάκ και με τη χαρά γι' αυτό το μεγάλο δώρο περνάει τις γεροντικές του ήμέρες. Μια νύχτα άκούγεται μέσα στην ήσυχία ή φωνή του Θεού: «'Αβραάμ, 'Αβραάμ», κι' εκείνος άπαντά: «'Ιδού έγώ, Κύριε' είμαι στη διάθεσί σου». Μά ή διαταγή του Θεού ήταν τρομερή. «Σήκω» του είπε, πάρε το μονάκριβο παιδί σου κι' ανέβα άπάνω στο βουνό να το θυσιάσης εκεί». Η καρδιά του πατέρα ραγίζεται, μά μένει πιστή στο θέλημα Εκείνου. Την άλλη μέρα πρωί-πρωί, ό γέρο-Πατριάρχης με τα λευκά γένεια, άργά-άργά, με το ζώο που φέρνει επάνω τον μικρό Ισαάκ, ανεβαίνει στον τόπο της θυσίας. Ούτε ένα δάκρυ δεν έκύλισε άπ' τα μάτια του. Σωριάσει τα ξύλα, ανάβει τη φωτιά και είναι έτοιμος να ύψωσι το μαχαίρι στον τράχηλο του παιδιού του. Μά ό Θεός έχει δοκιμάσει πια την πίστι του και το χέρι του άγγελου τον έμποδίζει.

«Ω! πόση άκλόνητη πεποίθησις στη βουλή Εκείνου!

Αν μπορούσαν όλοι οί πατέρες και όλες οί μητέρες να ύποστούν με τόση καρτερία την προσταγή του Θεού και να δεχθούν ως θυσία στο Θεό το θάνατο των προσφίλων τους παιδιών, τότε ό Κύριος θα τους έβράβευε με το χρυσό στεφάνι της δοκιμασμένης πίστεως. Αυτά τα δυό όλοζώντανα παραδείγματα άπ' την Άγία Γραφή μάς πτάνουν για να έμψυχώσουν τη θέλησί μας στο μάθημα της δοκιμασίας που ό Θεός με άπείρους τρόπους μεταχειρίζεται για τον καθένα. Δεύτερος λόγος που ό Θεός επιτρέπει τη θλίψη είναι ή τιμωρία. Ο άνθρωπος παραβαίνοντας τη χρυσή άλυσίδα του Θείου Νόμου είναι άξιός της τιμωρίας. Ο Θεός δεν τον τιμωρεί για να τον έκδικηθί, μά για να τον παιδαγωγήσι. Παραχωρεί να μαστίζεται ό άμαρτωλός άπ' τα διάφορα δεινά της ζωής για ν' άνοιξη τα μάτια του και να καταλάβη πως βρίσκεται μέσα στο βούρκο της άμαρτίας και να

ρος, μ' ἔφαγε ὁ καῦμός κι' ἡ θάλασσα. Ὁ μόνος μου πόθος εἶναι νὰ παντρεύω τὴ μεγάλη μου κοπέλλα, νὰ ἀφήσω προστάτη στὸ σπίτι μου, νὰ δῶ τὴ χαρὰ της κι' ἄς πεθάνω. Προίκα δὲν ἔχω νὰ τάξω τοῦ γαμπροῦ. Δυὸ στρέμματα ἀμπέλι τῆς δίνω καὶ δυὸ στρέμματα ἐλαιοπερίβολο. Εἶναι μοδίστρα ἡ κόρη μου καὶ μὲ τὰ χρυσὰ της χέρια ἄς δουλέψῃ κι' ἐκείνη μὲ τὸν ἄνδρα της νὰ τὸν βοηθήσῃ στὰ καθημερινὰ του ἔξοδα, γιατί παιδί μου, οἱ σημερινές περιστάσεις δὲν ἐπιτρέπουν νὰ κάθεται ἡ γυναῖκα μὲ σταυρωμένα χέρια καὶ νὰ τὰ περιμένῃ οὐλα ἀπὸ τὸν ἄνδρα της. Σήμερα χάλασε ὁ κόσμος, παιδί μου, καὶ περιμένει ἡ γυναῖκα νὰ ζήσῃ ἀπὸ τὴν ἀτιμία».

Τὸν διαβεβαίωσα ὅτι θὰ παρακαλέσω τὸ Θεὸ νὰ μὲ βοηθήσῃ νὰ τοῦ φανῶ χρήσιμος στὴν ἀποκατάστασι τοῦ κοριτσιοῦ του.

Ὅταν γύρισα εἰς τὰς Ἀθήνας, τοὺς στοχασμούς μου τραβοῦσε πάντα ἡ ἀνάμνησις τῶν τεσσάρων κοριτσιῶν, ποὺ ἐν τῷ μεταξὺ μ' εἶχαν πολλές φορές ἐπισκεφθῇ στὸ ξενοδοχεῖο, καὶ ἐκίνησε τὸ θαυμασμό μου ἡ εὐλάβεια, ἡ σεμνοπρέπεια καὶ ἡ προκοπή τους. Μὰ περισσότερο τῆς Κατίνας, τῆς πρὸ μεγάλης, ἡ ψυχικὴ ἀκτινοβολία ποὺ φανέρωνε ἕνα ὑπέροχο χριστιανικὸ χαρακτήρα, πραγματικὸ στολίδι ἐνὸς αὐριανοῦ εὐτυχισμένου σπιτιοῦ. Τὴ σκέψι μου ἀνεκοίνωσα σ' ἕνα στενὸ μας φίλο ὑπάλληλο Ὑπουργείου κι' ἐκεῖνος μὰς ὑπέδειξε ἕνα ἀδελφικὸ του φίλο, ποὺ τὸν εἶχε ἀκούσει πολλές φορές νὰ μιλῇ γιὰ τὴν οἰκογένεια καὶ γιὰ τὴ νοικοκυρυσὺνη. Ἦλθαν ἕνα βράδυ στὸ γραφεῖο μου μαζί καὶ τὸν ἐγνώρισα. Νέος μὲ σπάνια προτερήματα, εἶχε ἀπὸ καιρὸ ἀπομακρυνθῇ στὸ ἔξωτερικό γιὰ μόρφωσι μηχανικοῦ καὶ εἶναι λίγα χρόνια ποὺ ἀσχολεῖται μὲ αὐτοκινητιστικὲς ἐπιχειρήσεις. Ἀπὸ τὴ συζήτησι μαζί του ἐννόησα ὅτι εἶναι ὁ κατάλληλος νὰ πραγματοποιήσῃ ὅλους τοὺς πόθους καὶ τὰ ὄνειρα τῆς οἰκογενείας αὐτῆς.

Εὐθὺς ἔγραψα στὴν Αἰδηψό, τὸν ἐσύστησα καὶ τὸν ἔφερα εἰς ἐπικοινωνίαν δι' ἀλληλογραφίας μὲ τοὺς ἐνδιαφερομένους. Ὑστερα ἀπὸ λίγες μέρες πῆγε

καὶ ὁ ἴδιος καὶ ἔγιναν οἱ ἀρραβῶνες. Πέρασαν ἀπὸ τότε τρεῖς μῆνες καὶ τέλος ἔφθασε ἡ εὐλογημένη ἡμέρα τοῦ γάμου.

Ἐνα ἀπόγευμα ἦλθε ἡ κόρη μὲ τοὺς γονεῖς τῆς ἀπ' τὴν Αἰδηψὸ γιὰ νὰ ἐτοιμάσουν τὸ εὐλογημένο σπιτάκι τῆς νέας οἰκογενείας. Ὅταν ἦλθαν στὸ σπίτι μου, τοὺς εἶπα ὅτι πρέπει νὰ ἐτοιμαθοῦν θρησκευτικῶς, νὰ ἐξομολογηθοῦν καὶ οἱ δύο καὶ νὰ κοινωνήσουν τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων γιὰ νὰ εἶναι στὴ νέα τους ζωὴ ὁ Χριστὸς πάντα βοηθός τους.

Τί νομίζετε πῶς μοῦ ἀπήντησε ἡ Χριστιανὴ αὐτὴ μητέρα;

— Ἐμεῖς, ὅταν ἐτελείωσε ὁ λόγος, τὴν ἐπομένῃ ἐνηστεύσαμε, ἐκάναμε λειτουργία κι' ἐκοινωνήσαμε ὅλοι. Μέχρι τῆς στιγμῆς αὐτῆς οἱ παρακλήσεις δὲν μὰς ἔλειψαν· παρακαλοῦμε τὸ Χριστὸ μὰς καὶ τὴν Παναγία νὰ στερεωθῇ τὸ σπῆτι ποὺ θ' ἀνοίξωμε. Τώρα ποὺ ἐπρόκειτο νὰ ἔλθωμε, ἐκοινωνήσε πάλι ἡ Κατίνα μου. Ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ ξεκινήσαμε τὰ ἄλλα μου κορίτσια πίσω καθημερινῶς ζυμώνουν λειτουργία, πηγαίνουν στὴν ἐκκλησίαν κι' ὁ παπᾶς τοῦ χωριοῦ μας, ὁ καλὸς μας Παπασταμάτης, μνημονεύει τὰ ὀνόματα τῶν μελλονύμφων».

Ἡ ἡμέρα τοῦ γάμου ὠρίσθη καὶ οἱ δυὸ νέοι ἐτοιμάσθηκαν καὶ προσῆλθαν στὸ μεγάλο μυστήριό τῆς ἐξομολογήσεως. Καὶ τὴν ἄλλη μέρα, Κυριακή, ἐκοινωνήσαν τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων.

Ἦταν ἕνα ἀπὸ τὰ χαρούμενα δειλινὰ ποὺ παρουσιάζει κάποτε ὁ Ἀττικὸς οὐρανὸς μέσα στὸ χειμῶνα. Λίγο πρὸ τῆς εὐτυχισμένης ὥρας, εἶδα κάτι ἀνατριχιαστικὸ ποὺ δὲ θὰ τὸ λησμονήσω ποτέ στὴ ζωὴ μου. Ἡ εὐλαβικὴ κόρη στάθηκε ἐμπρὸς στὶς ἁγίες εἰκόνες τοῦ σπιτιοῦ μου καὶ γονατιστὴ προσευχήθηκε ὥρα πολλή, ἐνῶ ἀπὸ τὰ παρθενικά της μάτια εἶδα νὰ τρέχουν στὸ ἀγγελόμορφο πρόσωπό της μαργαριταρένια δάκρυα, ἴσως δάκρυα εὐγνωμοσύνης, μὰ καὶ δάκρυα παρακλήσεως γιὰ νὰ εὐλογήσῃ ὁ Θεὸς τὸν ὠραῖο δρόμο τῆς συζυγικῆς ζωῆς, ποὺ θὰ ἔμπαινε σὲ λίγο.

Τὰ αὐτοκίνητα ἔφθασαν καὶ σὲ λίγα λεπτά διασχίζοντας τοὺς δρόμους τῆς πρωτεύουσας, μὰς ἔφεραν στὸ κομψὸ ἐκκλησάκι τῆς Παναγίας «Ἀγία Δύναμις» ποὺ βρίσκεται στὴν ὁδὸ Μητροπόλεως, λίγο πρὸ πάνω ἀπὸ τὸν Μητροπολιτικὸ ναό. Σωστὸ ψυχικὸ λιμάνι μὲ τὶς βυζαντινὲς τοὺς εἰκόνες, μὲ τὰ ἁγιοκάντηλά του καὶ τὸ ἐπιβλητικὸ περιβάλλον. Εἶναι ἐπίτηδες κτισμένο γιὰ τὶς ὥρες τοῦ πόνου καὶ τῆς χαρᾶς. Στὴν αὐλὴ μὰς περίμενε ἕνας γηραλέος καὶ πολὺ σεβαστὸς ἱερεὺς καὶ πνευματικὸς πατήρ ποὺ εἶχε ἐξομολογήσει τοὺς μελλονύμφους. Ἐκεῖ ἔλαβαν χώρα ἄλλες συγκινητικὲς σκηνές. Ἡ χριστιανὴ κοπέλλα, προτοῦ φορέσῃ τὸ λευκὸ φόρεμα τοῦ γάμου, προχώρησε ἐμπρὸς στὴν Ὁραία Πύλη, προσευχήθηκε θερμά, κατευθύνθηκε ἔπειτα στὸ κελὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ ντύθηκε μὲ τὴ νυμφικὴ στολή. Ἐκεῖ ἐκάλεσε τοὺς γονεῖς της καὶ ζήτησε τὴν εὐχή τους. Πρῶτα ὁ πονεμένος πατέρας ἀνοίξε τὰ χέρια του καὶ ἀγκάλιασε τὸ λευκοφορεμένο παρθενικὸ κορμὶ τοῦ ἀγαπημένου κοριτσιοῦ του, ἐνῶ ἐκείνη μὲ λυγμοὺς ἔγειρε τὸ κεφάλι τῆς σπύρας γεροντικούς του ὤμους καὶ ἀκούσα σὰν βογγητὸ νὰ λέῃ: «Τὴν εὐχή μου νὰ ἔχῃς, παιδί μου, ἀπὸ τὰ βάθη τῆς καρδιάς μου. Δὲν μὲ ἀτίμασες· χαλάλι σου οἱ κόποι μου». Ἡ μητέρα, ποὺ τὰ ἀστείρευτα μάτια της, ποὺ καθὼς ἄρχισε νὰ ντύνεται ἡ κορούλα της δὲ σταμάτησαν κυττάζοντάς την, τὴν ἐπλησίασε καὶ καταφιλώντας τὴν τῆς ἔλεγε: «Ἡ εὐχή μου πάντα μαζί σου νᾶναι, νὰ μὲ ἀντικαταστήσῃ σὰν σκιά στὴν ξενιτειὰ ποὺ θὰ βρίσκεσαι. Εὐτυχισμένη νὰ ζήσῃς παιδί μου».

Ξαναγύρισε πάλι ἡ κόρη στὴν ἐκκλησίαν, προχώρησε στὸ τέμπλο καὶ στάθηκε ἐμπρὸς στὴν Ἀγία Παρθένο, τὴ νύφη τοῦ Οὐρανοῦ, ἔκανε ὑπόκλισι, τὴν ἀσπασθηκε, καθὼς καὶ τὶς ἄλλες εἰκόνες. Ὑποκλίθηκε ἔπειτα στὸν ἱερεῖα ζητώντας τὴν εὐχή του. «Ἡ εὐχή τοῦ Κυρίου» ἀπήντησε ὁ ἱερεὺς καὶ ἐκείνη τοῦ ἐφίλησε τὸ χέρι.

Μέσα στὸ σούρουπο, κάτω ἀπὸ τὸ φῶς τῶν πολυελαίων, καντηλιῶν καὶ τῶν κεριῶν, ἄρχισε σὲ λίγο ἡ ὑπέροχη τελετουργία τοῦ μυστηρίου. Ὁ ἱερεὺς ἐπρό-

φερε ἀργὰ καὶ κατανυκτικὰ τὶς εὐχές. Ἡ τελετὴ ἔληξε μέσα στὴ στοργὴ καὶ στὴν κατάνυξι λίγων φιλικῶν προσώπων, ποὺ μαζί μὲ τοὺς γονεῖς τῆς νέας καὶ τὴ μητέρα τοῦ νέου παρευρέθησαν γιὰ νὰ τιμήσουν τὴν εὐλογημένη ὥρα. Τὸ βράδυ ἕνα σεμνὸ τραπέζι ἦταν στρωμένο, ὅπου παρεκάθησε ὁ ὅμιλος τῆς πομπῆς. Μετὰ τὸ φαγητὸ ἐψάλησαν ὠραῖοι θρησκευτικοὶ ὕμνοι, χωρὶς τραγούδια ἄσεμνα καὶ παρεκτροπές, ποὺ συμβαίνουν στοὺς περισσότερους γάμους, ἀλλὰ μὲ τὴν τιμὴ καὶ τὴν ιερότητα τοῦ μυστηρίου ποὺ ἀνοίγει μπροστὰ στὶς ψυχές ποὺ ἐνώνονται σ' ὁλόκληρη τὴ ζωὴ τους γιὰ ν' ἀκολουθήσουν τὸ δρόμο τῆς εὐτυχίας.

Σὰς διηγῆθηκα αὐτὸ τὸ γεγονός γιὰ νὰ σὰς παρουσιάσω μιὰ ιδεώδη εἰκόνα τοῦ χριστιανικοῦ γάμου.

Στὴν ἐποχὴ μας, ποὺ ὅλα τὰ κυβερνᾷ ἡ ὕλη, καὶ ὁ γάμος ἐπῆρε τὴν ὕψι τοῦ συγχρονισμοῦ καὶ ὁ ἀντικειμενικὸς σκοπὸς του ἀντὶ νὰ εἶναι ὕψηλὴ ιδέα, ἔγινε συμφέρον· τὰ πρόσωπα ποὺ ἔρχονται στὸ σημεῖο νὰ παίξουν αὐτὸν τὸν ὕψιλό ρόλο, παρακολουθοῦνται ἀπὸ ἕνα σωρὸ τύπους καὶ κοινωνικὲς ὑποχρεώσεις, ποὺ καταντοῦν τὸ γάμο πρόβλημα ἄλλο.

Ἦθελα ὅλοι οἱ χριστιανοὶ νέοι καὶ οἱ χριστιανὲς κοπέλλες, μὰ καὶ οἱ γονεῖς τῶν μὲ τέτοιες σκέψεις νὰ βαδίζουν πρὸς αὐτὸν τὸν ὑπέροχο σκοπὸ, ἔχοντας ὡς παράδειγμά τους αὐτὲς τὶς δυὸ ψυχές, ποὺ εἶθε ὁ δρόμος τους νὰ εἶναι ἀνθοστρωμένος καὶ κανένα σύννεφο λύπης νὰ μὴ σκεπάσῃ τὸν οὐρανὸ τοῦ ἁγίου των.

ΛΙΖΑ ΖΑΧΑΡΗ

Εἰδοποιούνται οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ ὅτι κατ' ἐντολὴν τοῦ ταχυδρομείου ἀπαγορεύεται νὰ ἐσωκλείωνται αἱ ἀποδείξεις πληρωμῆς ἐντὸς τοῦ τεύχους. Διὰ τοῦτο παρακαλοῦνται νὰ κρατοῦν τὴν ἀπόδειξιν τῆς ἐπιταγῆς, τὴν ὁποῖαν στέλλουν καὶ ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ περιοδικοῦ θὰ γνωστοποιούμεν εἰς αὐτοὺς τὴν λήψιν.



Στιγμιότυπο από τούς γάμους τοῦ κ. Λεωνίδου Χατζηνικολάου μετὰ τῆς χαριτωμένης καὶ ἐναρέτου δεσποινίδος Κατίνης Σούλιου ποὺ ἐτελέσθησαν στὸ κομψὸ παρεκκλήσιον «Ἁγία Δύναμις» τῆς ὁδοῦ Μητροπόλεως.



ΑΝΤΙ ΔΙΗΓΗΜΑΤΟΣ

ΣΤΟ ΠΑΛΑΤΙ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ

Το άμάξι του λαμπρού Φοίβου προχωρούσε άργά-άργά κατά τη δύση. Οί χρυσές άκτίνες λάμπρυναν όλη την πλάση και ο Ουρανός άλλαζε χίλιες όψεις. Γύρω-γύρω ό όρίζοντας έκλινε προς τó ρόδινο χρώμα.

«Άλλες άπό τις άκτίνες παιγνίδιζαν στίς άκροποταμιές και χρύσωναν τά λουλούδια της όχθης, άλλες καθρεφτίζονταν στά μάρμαρα τών κτιρίων της πολιτείας, και άλλες λούζονταν στά ήσυχά νερά της θάλασσας χρυσώνοντας τó κύμα της. Ο «Ηλιος μαστιγώνει τ' άλογά του και τó πύρινο άμάξι προχωρεί προς τά όνειρευτά παλάτια του» πίσω άκούλουθούν όλες οί κόρες του, οί άκτίνες, άλλες χαρούμενες και άλλες λυπημένες άπό όσα είδαν στή γή.

Τώρα όλη ή φύσις βουτήχτηκε στό σκοτάδι και τ' άστέρια έδιναν γλυκειές ματιές στή γή.

Ο ήλιος κάθισε στό χρυσό θρόνο του μέσα στό φωτεινό παλάτι του που τούς θόλους του στολίζουν μύρια λαμπερά άστρα. Στό άπέραντο παλάτι του ήλιου ύπάρχουν δυό φωτεινές πόρτες, ή μιά άπέναντι στήν άλλη, που βασιλεύουν δυό παρθένες. Τή μιά την όνομάζουν 'Ανατολή και την άλλη τή λένε Δύσι. Δεξιά και άριστερά στόν ήλιο κάθισαν όλες οί άκτίνες και άρχισαν νά λένε ή κάθε μιά τί είδε στή γή στό διάστημα της ήμέρας. Άλλη έλεγε ότι μπήκε άπ' τó παράθυρο ένός παλατιού και κτύπησε στό θρόνο της Βασίλισσας και θαμπώθηκε άπ' την όμορφιά της και άλλη έλεγε ότι πήγε στό μέρος που γίνεται ό πόλεμος και διηγήθηκε τά φρικτά που γίνονται εκεί. Εκείνη τή στιγμή όλες οί άκτίνες συγκινημένες άπ' τή διήγηση της άδελφής των έπαψαν νά γελούν.

Ο ήλιος άκουγε όλα όσα έλεγαν οί άκτίνες και σιωπούσε, σέ μιά στιγμή όμως λέει: «Άπορώ πώς τάχα, παιδιά μου, δέν μου άπαγόρευσε ό Θεός νά φωτίζουμε τή γή, περιττό θάρος έγιναν οί άνθρωποι πάνω στή γή. Θυμάστε τó τί έγινε πάνω στό Γολγοθά γι' αυτούς, πο-

τέ δέν είχα δη τέτοιο δράμα άπ' την έποχή που ό Θεός με τοποθέτησε στό στερέωμα, ώ σείς, παιδιά μου, θά είστε μάρτυρες που τά βλέπετε όλα» και σιώπησε ό ήλιος στηρίζοντας τó πρόσωπό του στά χέρια του. Τώρα πάλι, ή ίδια ή άκτίνα, παίρνει τó λόγο και λέει: «Άπό πολλά χρόνια είμαι μάρτυρας σέ κάποιο δράμα που είχε φοβερό τέλος. Κάποιο άνοιξιάντικο πρωί, άφού χρωμάτισα τά άνθη της ροδιάς, μπαίνω άπ' τó παράθυρο μέσα σ' ένα σπίτι, την στιγμή που ήρθε στόν κόσμο ένα ξανθό άγοράκι' δέ λέγεται ή χαρά μου». — «Νά σου ζήση, μήπως έγινες νουνά; φώναξαν όλες οί άκτίνες με χαρά. — «Όχι, περιμένετε νά δήτε και τó τέλος». συνεχίζει ή άκτίνα. — «Φαίνονταν πώς θά προώδευε τó παιδί αυτό και γι' αυτό βοήθησα την μητέρα του πολύ. Άπό τότε κάθε πρωί, έμπαινα στήν καμαρούλα του και τó γλυκοφιλούσα, έπαιζα κάτω άπ' τά ματοφρυδάκια του και στέγνωνά τά ρουχαλάκια του, που τ' άπλωνε ή μητέρα του στόν κήπο. Κάποτε έτυχε τó δυστύχημα νά χάση τόν πατέρα του και άπό τότε ή έρημη μαννούλα του βουτήχτηκε στόν πόνο μέχρι που την κάλυψε ή πλάκα του τάφου. Στό θλιμμένο σπιτάκι τους έγώ σκόρπιζα λίγο φώς και τó έκαμα γελαστό. Τó παιδί μεγάλωσε και τó μόρφωσε με χίλιους κόπους. Πόσες φορές είδα τó παιδάκι νά σκουπίζει τά δάκρυα της μητέρας του και νά της λέη: «Μαννούλα μου, όταν μεγαλώσω και τελειώσω τή σπουδή μου, τά δάκρυά σου θά τά μεταβάλω σέ δροσιά χαράς, τó δάκρυ σου σταλάζει ζωής μόσχο στήν καρδιά μου. Θά τιμήσω, μητέρα μου, τά δάκρυα που χύνης γιά μένα».

Τής μητέρας τά μάτια γέμισαν δάκρυα.

Τά μάτια μου— συνεχίζει ή άκτίνα — πολλές φορές βούρκωσαν, ώσπου μιά μέρα τελείωσαν τά θάσανα της μητέρας και τó παιδί της βγήκε στήν κοινωνία, όπως τó ήθελε, τó καμάρωνε με τó δίκησ της και τó τιμούσε όλος ό κόσμος, τίμη-

σε τά δάκρυά της που έχυσε μορφώνοντας τó παιδί της. Μά τώρα, που ό πόλεμος έγινε Βασιληάς, έτυχε μαύρη μέρα νά καλέση και τó παιδί της, που άκόμα δέν τó χάρηκε, και έτσι ένα πρωί μπήκα στό σπίτι της, τή στιγμή που ή μητέρα έδινε τó καρδιακό φιλή στό παιδί της, που έφευγε γιά τόν πόλεμο!...

Άπό τότε έμεινε έρημη και μονάχη. Μόνο έγώ της έκανα λίγο συντροφιά. Μιά μέρα μπαίνει στό δωμάτιό της κάποιος και της λέει πώς τó παιδί της τó έπιασαν αιχμάλωτο και θά τó τουφέκίζουν. Στό άκουσμα αυτό πέφτει κάτου λιπόθυμη, πιάσθηκε ή άναπνοή μου, όταν την είδα τή δυστυχισμένη. Έπειτα άπό λίγη ώρα συνήρθε ή μαύρη και φεύγει κατά τó δάσος νά βρη τούς φονιάδες του παιδιού της. Φαίνεται πώς είχε τρελλαθί. Άπό τότες δέν την ξαναείδα. Πάντα αυτή τή μητέρα την έβλεπα δακρυσμένη, ώσπου σήμερα την ξαναβλέπω νεκρή με τó τουφεκισμένο παιδί της' φαίνεται ότι άφού τó βρήκε, τó φίλησε έστω και νεκρό και πέθανε και αυτή μαζί του», είπε ή άκτίνα τελειώνοντας ένώ τά ματόκλαδά της άφησαν νά σταλάζουν δυό κεχριμπαρένια δάκρυα.

Τό λόγο πήρε μιά άλλη άκτίνα. «Έγώ σήμερα, άφού σκόρπισα άφθονα σμαράγδια στήν πρασινάδα του κήπου μιάς έκκλησιδς, πέρασα άπ' τó παραθυράκι της μέσα και χτύπησα μπροστά στήν Ωραιά Πύλη την ώρα που γινόταν ένας γάμος. Η νύφη ήταν στά λευκά ντυμένη με τó άνθοστέφανο στό κεφάλι κρατώντας στό χέρι λευκές λαμπάδες. Γύρω τους ήταν ένα εύθυμο περιβάλλον που ή χαρά τους είχε ζωγραφιστή με άγγελικό μειδίαμα και κάτω άπ' την βροχή τών λουλουδιών προχωρεί τó ευτυχισμένο ζευγος κουβαλώντας μαζί του χίλιες ευχές γιά νά πετύχουν στό θέατρο της ζωής. Την ίδια στιγμή όμως—στό μέρος που τελείωσε τó χαρούμενο γεγονός— τοποθέτησαν ένα νεκροφέρετρο. Πλάι του έβαλαν δυό λαμπάδες με μαύρες κορδέλλες, και μερικά νεκρολούλουδα τó σκέπαζαν. Γύρω του ήταν μερικά πρόσωπα θλιμμένα. Μιά μελαγχολία πέρασε την όψη μου και έφυγα άμέσως. Πίσω μου σπαρακτικοί λυγμοί έπνιγαν την άτμόσφαιρα. Δέν μπορούσα πιά νά

βλέπω τó τραγικό δράμα που παίζουν οί άνθρωποι πάνω στή σκηνή της ζωής. Τώρα κατάλαβα άδελφές μου, ότι φωτίζουμε τó ψέμμα.

Γλεντούν, χαίρονται οί άνθρωποι και ή ζωή τούς φέρνει τó χρυσόπότηρο ως ανταμοιβή νά τó γεμίσουν με δάκρυα. Άνεβαίνουν και παίζουν στή σκηνή και οί ίδιοι είναι θεαταί», είπε τελειώνοντας ή άκτίνα.

Μιά ήσυχία άπλώθηκε στό παλάτι του ήλιου. Όλες οί άκτίνες ήταν σκεπτικές άπό όσα άκουσαν και άπό όσα είπαν.

«Έγώ σήμερα — λέει μιά άλλη άκτίνα,— είμαι πολύ ευχαριστημένη». «Α! ωραία, είπαν όλες οί άκτίνες, γιά πές μας νά χαρούμε λίγο». «Σήμερα — συνεχίζει ή άκτίνα— πήγα σέ μιά βορινή χώρα, σέ ένα μέρος που τó έχουν σκεπάσει τά χιόνια. Έξω άπό μιά πολιτεία, μιά καλύβα τή σκέπασαν τά χιόνια και έκλεισαν μιά γυναίκα με τά όρφανά της. Πέρασα στήν καλυβούλα της άπό μιά τρύπα που άφησαν τά χιόνια, τή στιγμή που έβαζε τά παιδιά της νά προσευχηθούν γιά τή σωτηρία τους. Μόλις τούς είδα, τά λυπήθηκα τά άτυχά και χωρίς νά τούς ένοχλήσω βγήκα έξω και άρχισα νά λυώνω τά χιόνια της καλύβας, ως την πολιτεία, μιά ολόκληρη ήμέρα έκαμα νά τά λυώσω.

Κατά τó βραδάκι βλέπω ένα κυνηγό, που πήγαινε νά κυνηγήσει και παίρνει τó δρόμο που είχα άνοίξει και έτσι βγήκε στή φτωχή καλύβα. Όταν έφθασε εκεί άκούει τά παιδάκια νά προσεύχωνται στό Θεό νά τά βοηθήσει. Τά λυπήθηκε, ρίχνει τó σακκίδιό του γεμάτο τρόφιμα και φεύγει γιά την πόλι. Έγώ ευχαριστημένη άπό την καλή πράξη, μπήκα στήν καλύβα, σκόρπισα λίγο φώς, τά γλυκοφίλησα και γύρισα στό παλάτι».

— «Έδω σου, καλή μας άδελφή, είπαν όλες οί άκτίνες. Τή δική σου πράξη, θά την μιμηθούμε όλες γιά νά δώσουμε τó καλό παράδειγμα στούς ανθρώπους».

— Τώρα πιά καιρός νά κάνωμε την έργασία που μάς άνέθεσε ό Θεός, είπε ό ήλιος, και ξεκίνησε τó άρμα του ήλιου, ένώ οί άκτίνες κατέβηκαν στή γή, καθώς ή άνατολή σκόρπιζε ροδοπέταλα στό διάβα τους.

ΑΘΑΝ. ΤΣΙΚΡΙΚΑΣ

«ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΒΗΜΑ»

ΦΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗΝ

Τοῦ ἱατροφιλοσόφου κ. Ε. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ

«Μέγα μάθημα εὐσεβείας
ἢ τῆς φύσεως μελέτη. Ὁ ἀ-
θεϊσμός εἶναι παραφροσύνη».
(Ἰ. Αἰζαμάντιος Κοραΐς)

Οἱ φυσιοδίφαι, οἱ ἱατροί, οἱ βιολόγοι, καὶ οἱ μελετῶντες τοὺς ἐνσωμάτους ὀργανισμούς, ἔπρεπεν οἱ θεοσεβέστεροι νὰ εἶνε καὶ οἱ εὐσεβέστεροι, διότι πρὸ αὐτῶν ἀποκαλύπτεται μεγαλεῖον σοφίας, δυνάμεως καὶ ἀγαθότητος ἀνέκφραστον καὶ ἀπερίγραπτον ποικίλοι συνδυασμοὶ ὀργάνων ἐν συνειρμῷ πολυπλοκωτάτῳ καὶ συνδυασμῷ ἀρμονικωτάτῳ, ἀνυφοῦν τὸν παρατηροῦντα νοῦν εἰς τὴν νόησιν τῆς ὑπάρξεως Πρωτάρχου Νοῦ, Πανσόφου, Παντοδυνάμου καὶ Παναγάρχου, ὅστις ἐποίησεν τοὺς ὀργανισμούς μετέχοντες ὑπερθαύμαστον καὶ πρὸς σκοπὸν τινὰ τελικόν. Ἐκαστον ὄργανον, καὶ τὸ ἐλάχιστον, εἰς τὸν ὀργανισμόν, συντελεῖ εἰς τὸν σκοπὸν τῆς ζωῆς, διὰ τῆς ὁποίας παρέχει λειτουργίας ἐν τῷ συνόλῳ τοῦ ὀργανισμοῦ, καὶ γίνεται μέσον πρὸς τὴν λειτουργίαν τοῦ ἐτέρου· ὅλα δὲ ὁμοῦ εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ ὅλου ὀργανισμοῦ. Καὶ καθὼς εἰς ἐργοστάσιόν τι εἰσερχόμενος τις θάλλει θάυμασιον σύμπλεγμα μηχανῶν κινουμένων πρὸς τινὰ σκοπὸν, ἐκφράζοντα τὴν θέλησιν τοῦ κατασκευάσαντος τὸ ἔργο· θέλῃσιν καὶ τὰς μηχανάς, τοιοῦτοτρόπως καὶ ὁ διὰ τῆς ἐπιστήμης εἰσερχόμενος εἰς τὴν μελέτην καὶ τὴν θεωρίαν τοῦ Σύμπαντος, θάλλει θαυμασιώτατον σύμπλεγμα ὀργανισμῶν, συνισταμένων ἐκ ποικίλων καὶ πολλῶν ὀργάνων, τῶν ὁποίων ἕκαστον ὑποβοηθεῖ εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ ἄλλου, ὅλα δὲ ἐν συνόλῳ συντελοῦν εἰς ἓνα σκοπὸν, ὃ ὁποῖος ἐκφράζει τὴν θέλησιν Ἐκείνου, ὃ Ὁφθαλμὸς ἐποίησε τοὺς πολλοὺς καὶ ποικίλους ὀργανισμούς καὶ ὥρισε τὴν λειτουργίαν εἰς ἕκαστον, πρὸς τέλος ἐν ἑνὶ σκοποῦ τελικοῦ. Δὲν εἶναι ἀνάγκη, νὰ τις διέλθῃ παρατηρῶν τὴν ποικί-

λίαν τῶν ὀργανισμῶν, ὅπως ἀναχθῇ εἰς τὴν νόησιν τῆς ὑπάρξεως ὑπερτάτου Νοῦ, καὶ ὑπερτάτης Θελήσεως, ἀλλὰ καὶ ἓνα τῶν ὀργανισμῶν τούτων ἐὰν παρατηρήσῃ, θὰ ἀνεύρῃ τὴν σοφίαν καὶ τὴν δύναμιν τοῦ Ποιητοῦ καὶ Δημιουργοῦ ἀποτυπωμένην ἐν αὐτῷ καὶ θὰ ἀνακράξῃ μετὰ τὸν θεόπνευστον ἱερὸν ψαλμωδόν: «Ὡς θαυμάστα τὰ ἔργα σου, Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας». Ἡ Ἐπιστήμη τῆς φύσεως εἶναι, ὁ μέγας, ὁ τρανὸς καὶ διαπρυσίος κήρυξ τῆς ὑπάρξεως τῆς ὑπερτάτης Σοφίας καὶ βουλήσεως. Κάθε ὀργανισμὸς εἶναι σύνθεσις ὀργάνων καὶ μελῶν πρὸς ἓνα σκοπὸν συνηνωμένων καὶ λειτουργούντων. Ἡ συνένωσις τῶν προϋποθέτει δύναμιν σοφὴν, ἡ ὁποία συνήνωσε ταῦτα ἀρμονικῶς. Ἡ σκόπιμος συνεργασία τῶν καὶ λειτουργία, προϋποθέτει Νοῦν καὶ Βούλησιν ὑπερτάτην, ἡ ὁποία ὥρισε ἐν αὐτῇ τὴν λειτουργίαν τῶν καὶ ἐνέργειαν. Ἀλλὰ καὶ ἕκαστον ὄργανον ἐν τῷ ὀργανισμῷ εἶναι σύνολον μικροτέρων στοιχείων, ἡτοιμορίων, ἀτόμων, ἠλεκτρονίων, τὰ ὁποῖα Σοφία καὶ Δύναμις συνήνωσεν εἰς σκόπιμον λειτουργίαν τοῦ ὀργάνου, τὸ ὁποῖον μετὰ τῶν λοιπῶν ὀργάνων ἐν τῷ ὀργανισμῷ, συντρέχει εἰς τὴν σκόπιμον λειτουργίαν τοῦ ὅλου ὀργανισμοῦ. Θαῦμα μέγιστον ἢ θεόκτιστος καὶ θεόπλαστος Φύσις ἐν τῷ συνόλῳ τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς καταπληττόν με! Ἀλλὰ τὸ θαῦμα τοῦτο εἶναι ἔργον ὑπερτάτης Διανοίας, Βουλῆσεως, Δυνάμεως, Θεοῦ Πανσόφου, Παντοδυνάμου καὶ Παναγάρχου, Τεχνίτου παναρίστου, παμμεγίστου καὶ παγκαλλίστου, Δημιουργοῦ τοῦ Σύμπαντος.

Θεέ μου, αὐτὴ ἡ Φύσις μαρτυρεῖ τὸ

Μεγαλεῖον τῆς Σοφίας Σου, τῆς Δυνάμεώς Σου, τῆς Ἀγαθότητός Σου! Τί λέγω; Καὶ ἐνὸς μορίου ὕλικου, ἀτόμου ἢ ἠλεκτρονίου ἢ μελέτη ἀποκαλύπτει, εἰς ἐμὲ τὸν ἐλάχιστον ἐπιστήμονα, τὴν καταπληκτικὴν Σου Σοφίαν καὶ Δύναμιν! Θεέ μου, τὸ Μεγαλεῖόν Σου αὐτὴ ἡ θεωρία τῆς φύσεως ἀνομολογεῖ καὶ αὐτὸς εἶναι ὁ ἀλάθητος, ὁ ἀπλανὴς ἀψευδέστατος μάρτυς! Ἀδυνατῶ νὰ εἶπω ὅτι Σὺ δὲν ὑπάρχεις, ἀφ' οὗ τὰ ἔργα ὑπάρχοντα καὶ εἰς τὰ ἐλάχιστα καταβοοῦν τρανῶς καὶ μεγαφῶνως τὴν ὑπαρξίν Σου διαλαλοῦντα! Ναί! Ὑπάρχεις Σὺ, ὁ Αἰώνιος, ὁ Αὐθύπαρκτος, ὁ Ἄναρχος, ὁ Αἰδίδιος, ὁ Ἀναλλοίωτος, ὁ Ἀμετάβλητος, ὁ Πάνσοφος, ὁ Παντοδύναμος, ὁ Πανάγαθος, ὁ Παντοκράτωρ! Ὑπάρχεις καὶ τὴν ὑπαρξίν Σου μόνον ἄφρονες καὶ παράφρονες ἀπαρνοῦνται! «Εἰπεν ἄφρων ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ οὐκ ἔστι Θεός». Καὶ τί θὰ ὑπῆρχεν, ἐὰν Σὺ δὲν ὑπῆρχες; Ἄρα πᾶσα ὑπαρξὶς τὴν αἰδίον καὶ αἰώνιον ὑπαρξίν Σου ἀνομολογεῖ, καὶ ἡ ἐναρμόνιος καὶ σκόπιμος λειτουργία τῶν ἐν τῷ κόσμῳ ὀργανισμῶν τρανῶς ἀποκαλύπτει καὶ μεγαλοφῶνως διαλαλεῖ τὴν ἀπερινόητον, ὑπερούσιον καὶ ἀκατάληπτον Σοφίαν Σου, Ἀγαθότητα καὶ Δύναμιν!

Ἀλλὰ πῶς, Φυσιοδίφαι, Βιολόγοι, Ἰατροί τινας, δυστυχῶς, δυστυχῶς, δυστυχῶς!!!, μελετῶντες τὰ ἔργα Σου, Παμμέγιστε, Παντογνώστα καὶ Πανεπιστήμιον Θεέ, Σὲ ἀπαρνοῦνται; Πῶς ἄνθρωποι λεγόμενοι Ἐπιστήμονες ἐπαισχύνονται τὸ παμμέγιστον, τὸ μέγα τιμὸν Σου, καὶ εἰς τὴν ἄλογον, ἀσυνείδητον, ἀψυχον, ἀπνεύματον, ἀβούλον, νεκρὰν, ἀβούλητον καὶ νεκρὰν Φύσιν, κατηγοροῦσι τὰ ἔξοχα προσόντα Σου; Πόθεν οὗτοι προμηθεύονται τὴν εἰς Σὲ ἀπιστίαν των, ἀφ' οὗ ὁ κόσμος Σὲ ἀνομολογεῖ πανηγυρικώτατα καὶ εἰς τὰ ἐλάχιστα τῶν ὀργανισμῶν του; Τὸ διατὶ αὐτοὶ Σὲ ἀπαρνοῦνται ἀνάγεται, παρακαλῶ, εἰς ἡθικὰ αἵτια καὶ ὅχι εἰς λόγους Ἐπιστήμης! Αὐτοὶ Σὲ ἀπαρνοῦνται, διότι εἶναι ἐγωῖσταί, τετυφωμένοι, κουφόνοες, ἀλαζόνες, κενόκρανοι καὶ κενεγκέφαλοι, διὰ τῆς

εἰς Σὲ ἀπιστίας των θέλοντες νὰ φαίνωνται, οἱ κουφόδοξοι, δοξόσοφοι καὶ μαρδόσοφοι ψευδοεπιστήμονες, ὑπέρτεροι τῶν ἄλλων ἀνθρώπων τῶν εἰς Σὲ πιστευόντων! Ἄλλως θὰ ἐξομοιοῦνται μετὰ τοὺς πολλοὺς καὶ δὲν θὰ τιμῶνται ὡς σοφοί, τῶν ἄλλων ὑπερέχοντες! Πτωχολαζονικά πνεύματα! Ὁ κόσμος πιστεύει λογικῶς εἰς τὴν ὑπαρξίν Σου! Αὐτοὶ δὲ ἀπιστοῦσιν εἰς Σὲ ἀπὸ κουφότητος γνώμης, νὰ μὴ συγκαταλέγονται μετὰ τῶν πολλῶν! Θὰ ἐπραττον δὲ τὸ ἐναντίον, οἱ δοκησίσοφοι ἐκφρονες, ἐὰν οἱ πολλοὶ ἠπίστουν εἰς Σὲ, ὦ Ἐπικεῖστατε καὶ λίαν Μακρόθυμε καὶ Πολυέλεε Θεέ! Ὅθεν ἀπὸ μόδας καὶ συρμοῦ, αὐτοὶ οἱ συρμόφιλοι ὑπερμωδερνοὶ Νεωτερισταὶ καὶ φρενόπληκτοι σατανοκρατούμενοι καὶ σατανοφώτιστοι, ἔχουν τὴν ἀθεΐαν καὶ τὴν ὑλοφροσύνην, καὶ ὅχι, διότι τῆς Ἐπιστήμης ἢ φωνῇ, (—τοῦ Κλάδου τοῦτου τῆς πολυεράστου Σοφίας τοῦ Θεοῦ, ἐκ τῆς ὁποίας πᾶσα γνώσις ἀπορρέει εἰς τοὺς θεοπλάστους λογικοὺς ἀνθρώπους—), τοιοῦτόν τι ἐνηχεῖ εἰς τὰ ὠτά των! Ἀθεϊσμός καὶ παραφροσύνη εἶναι συνώνυμα! Παράφρονες δὲ πρέπει νὰ λογιζώμεθα τοὺς γλωσσάλγους καὶ φλυάρχους, ψυχοπαθεῖς καὶ δαιμονοπαθεῖς ἀθέους, οἱ ὁποῖοι δὲν πιστεύουν εἰς ὑπαρξίν ὑπερτάτης Σοφίας, Δυνάμεως, Βουλῆσεως, εἰς ὑπαρξίν Θεοῦ! Διὰ τῆς πίστεως ταύτης ἐξηγοῦνται ἡ συνένωσις τῶν στοιχείων εἰς σύστασιν τῶν ὀργανισμῶν, ἡ ἀρμονικὴ καὶ σκόπιμος λειτουργία τῶν ὀργανισμῶν, προσέτι δὲ καὶ αὐτὴ ἡ ὑπαρξὶς τῶν στοιχείων ἀπὸ τῶν ὁποίων σύγκριται ὁ κόσμος ἐν τῷ συνόλῳ τῶν ὀργανισμῶν αὐτοῦ καὶ ἐν ἑκάστῳ ὀργάνῳ καὶ μέρει. Ἡ ὑπαρξὶς τῆς ὕλης, ἡ μόρφωσις τῆς ὕλης εἰς ὀργανισμόν καὶ τάξεις ὄντων—ἡ σκόπιμος τοῦτοῦ λειτουργία—τὰ τρία ταῦτα δὲν ἐξηγοῦνται διὰ τῆς θεοκαταρωτάτης, Ἐθνοκτονίου καὶ σατανογεννήτου ἀθεΐας, καὶ παραμένουν αἰνίγματα καὶ προβλήματα ἄλυτα! Λύονται δὲ καὶ ἐξηγοῦνται διὰ τῆς λογικῆς πίστεως εἰς τὴν ἀναγκαίαν ὑπαρξίν Θεοῦ Πανσόφου, Παντοδυνάμου καὶ Παναγάρχου. Ναί!

Δρ Ε. Α. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ



Συμπά



ΑΡΝΙ ΕΝΤΡΑΔΑ ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΑ ΧΟΡ-ΤΑ

Παίρνουμε 1 όκᾶ κρέας ἄρνι, 1 κρεμμύδι, 2 κουταλιές σούπας βούτυρο, μισή όκᾶ ντομάτες, 4 μάτσα καρόττα, 4 μάτσα ρέβες, μισή όκᾶ φασόλια, μισή όκᾶ πατάτες, μιά κουταλιά σούπας ἄλευρι, μιά κουταλιά ἄλατι, πιπέρι ἀνάλογο.

Καθαρίζουμε τὰ χόρτα καὶ τὰ βάζουμε στὸν ἀτμό. Δηλαδή βάζουμε τὰ χόρτα σὲ κατσαρόλα, ἢ ὁποία θὰ τοποθετηθῇ στὴ χύτρα, πού θράζει τὸ κρέας.

Προηγούμενως κόβουμε τὸ κρέας σὲ μικρὰ κομμάτια, βάζουμε τὸ κρεμμύδι σὲ μιά κατσαρόλα, τὸ θράζουμε μὲ λίγο νερό, προσθέτουμε τὸ βούτυρο, τὸ καθουρδίζουμε, ρίχνουμε τὸ κρέας καὶ ἀνακατώνομε συχνά, ὥσπου νὰ κοκκινίσῃ. Ἐπειτα ρίχνουμε τὸ ἄλευρι, τὴ ντομάτα, τὸ πιπέρι. Μετὰ ρίχνουμε τὰ χόρτα στὸ κρέας καὶ τὰ σκεπάζουμε μὲ λίγες ντομάτες, κομμένες σὲ φέτες.

ΜΠΕΚΑΤΣΕΣ ΜΕ ΚΡΑΣΙ

Ἐτοιμάζουμε, κοκκινίζουμε καὶ κόβουμε τὶς μπεκάτσες, κοπανίζουμε τὰ ἐντόσθια καὶ τὰ κοκκινίζουμε μέσα στὴν ἴδια κατσαρόλα, ἀφοῦ ἀφαιρεθοῦν τὰ πουλιά. Βάζουμε καὶ αὐτὰ στὸ πιάτο πού εἶναι καὶ οἱ μπεκάτσες καὶ ρίχνουμε μέσα στὸ ἴδιο βούτυρο (ἂν δὲν εἶναι ἀρκετό, προσθέτουμε κι' ἄλλο) 1 μεγάλο κρεμμύδι κομμένο στὴ μηχανή καὶ 1 κουτάλι σούπας ἄλευρι νὰ καθουρδισθοῦν. Τὰ σβήνομε μὲ 1 ½ ποτήρι νερό μὰυρο κρασί (γιὰ δυὸ μπεκάτσες), προσθέτουμε 1-2 φύλλα δάφνης, τὰ ἐντόσθια καὶ ἀνάλογη

ντομάτα. Μέσα σ' αὐτὴ τὴ σάλτσα βάζουμε τὰ κομμάτια τῆς μπεκάτσας νὰ σιγοθράσουν καὶ νὰ μείνουν μὲ τὴν σάλτσα τους. Κατόπιν ἐτοιμάζουμε κρουτὸν δηλ. φετίτσες μὲ τὰ ἐντόσθια καὶ τὸ περιχύνουμε ὅλο μὲ τὴ σάλτσα, ἢ ὁποία δὲν πρέπει νὰ εἶναι πολὺ ἄραια.

ΟΜΕΛΕΤΤΑ ΜΕ ΜΑΡΜΕΛΑΔΑ

Σπάζουμε σὲ μιά γαβάθα 6 αὐγά, προσθέτουμε μέσα 10 δράμ. ζάχαρι καὶ τὰ κτυπάμε μὲ ἓνα πηροῦνι. Βάζουμε σ' ἓνα τηγάνι τὸ ἀνάλογο βούτυρο καὶ στὴ φωτιά νὰ κάψῃ, ρίχνουμε τὰ αὐγά μέσα, τὰ ἀνακατεύουμε μὲ προσοχή, γυρίζουμε τὴν ὁμελέττα, τὴν ἀλείφουμε μὲ μαρμελάδα βερύκοκκα καὶ τὴν κάνουμε ρολέ. Τὴν θάζουμε σὲ πιατέλα, ρίχνουμε ἀπὸ πάνω ψιλὴ ζάχαρι καὶ ἓνα ποτηράκι ροῦμι καὶ σερβίρομε.

ΠΟΥΤΙΓΚΑ ΜΕ ΡΥΖΙ

Βράζουμε 1 όκᾶ γάλα μὲ 1 φλυτζάνι γαλακτοσ ρύζι κοπανισμένο καὶ 3 φλυτζάνια ζάχαρι, ὥσπου νὰ πήξουν ἀνακατεύοντας διαρκῶς. Ἀποσύρουμε τότε τὴν κατσαρόλα ἀπὸ τὴ φωτιά καὶ ὅταν κρυώσῃ ἢ κρέμα προσθέτουμε 6 αὐγά κτυπημένα, 60 δράμια σταφίδα καὶ 1 κουταλιά σούπας κανέλλα σὲ σκόνη, τὴν ἀνακατεύουμε καλὰ νὰ γίνουν μιά μᾶζα καὶ ἀφοῦ θουτυρώσωμε τὴ φόρμα καὶ τὴν πασπαλίσωμε μὲ γαλέττα, τὴ γεμίζουμε καὶ τὴ στέλνομε στὸ φούρνο.

ΥΓΙΕΙΝΗ

ΗΛΙΟΣ - ΗΛΙΟΛΟΥΤΡΑ

ΑΝΝΑΣ ΚΑΤΣΙΓΡΑ, ἱατροῦ

Α'

Ἀνέκαθεν ἦτο γνωστὸν, ὅτι ὁ ἥλιος εἶνε ὁ γενικὸς ἐμψυχωτὴς, ὅτι ἡ παρουσία του εἶνε ἀναγκαία στὴ θρέψι καὶ τὴν εὐδοκίμησι φυτῶν καὶ ζώων. Εἶνε, ἐλέγχαμε, χρήσιμος στὴν ἀνταλλαγὴ τῆς ὕλης.

Ἐγνωρίζαμε πρό καιροῦ ὅτι τὰ φυτὰ ἔχουν ἐλαχίστην ἀνάγκη ἀπὸ ὀξυγόνον, ὅτι τρέφονται κυρίως μὲ ὄζωτον καὶ ἀνθρακικὸν ὀξύ. Καὶ πρό πάντων ὅτι ὁ ἥλιος εἶνε ἀπαραίτητος στὴ ζωτικότητά των, τὴν αὖξισι καὶ τὴν ἀναπαραγωγὴ των. Ὅπου σκιά, ὅπου δὲν μποροῦν νὰ εἰσχωρήσουν αἱ ἥλια καὶ ἀκτίνες — καὶ ὅπου μολαταῦτα ὅλα τὰ ἄλλα στοιχεῖα εἶνε τὰ ἴδια — τὰ φυτὰ φθίνουν. Καὶ ἂν μερικὰ μείνουν πράσινα, κανένα δὲν κάμνει καρπὸ.

Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ σὲ ὅλα τὰ ζῶα. Ὅπου ὁ ἥλιος δὲν σκορπίζει τὸ σύνολο τῶν ἀκτίνων, ἢ ζωϊκὴ δύναμις εἶνε ἐξησθενημένη καὶ δὲν ἀρκεῖ νὰ ἱκανοποιήσῃ ὅλες τὶς ἀνάγκες τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἀναπαραγωγῆς.

Καὶ αὐτὰ μὲν ὅλα ἦσαν γνωστὰ ἀνέκαθεν. Ἐπιστεῦετο ὅμως μέχρι τελευταίως ὅτι γιὰ τὰ ζῶα καὶ τὸν ἄνθρωπο ὄργανον προσλήψεως ἥλιακῶν ἀκτίνων ἦτο μόνον τὸ δέρμα.

Σήμερα ὅμως γνωρίζουμε σχετικῶς κάτι περισσότερον: Ὅτι τὸν ἥλιο τὸν τρώγομε καὶ τὸν πίνομε.

Καθὼς λεπτομερῶς ἀναπτύσσουμε στὸ βιβλίον μας Τροφή καὶ Ζωή, γιὰ νὰ εἶνε ἡ τροφή μας ὑγιεινὴ δὲν ἀρκεῖ νὰ περιλαμβάνῃ ὅλα τὰ χρήσιμα συστατικά καὶ τὸν πρέποντα ἀριθμὸ θερμίδων. Πρέπει νὰ περιέχῃ καὶ ἡλιακὴ ἀκτίνες. Ἀλλὰς ἀδύνατο νὰ ἱκανοποιήσῃ ὅλες τὶς ἀνάγκες τοῦ ὁργανισμοῦ μας.

Σήμερα γνωρίζουμε σχετικῶς τὰ ἑξῆς:

1) Ὅτι ἡ θρεπτικὴ καὶ ὑγιεινὴ ἀξία τῶν τροφῶν μας ἐξαρτᾶται πολὺ ἀπὸ τὸ

ποσὸν τῶν σκλαβωμένων μέσα σ' αὐτὰς ἀκτίνων.

2) Ὅτι αἱ τόσον χρήσιμες στὴ ζωὴ καὶ τὴν ὑγεία βιταμίνες εἶνε ἀποκλειστικὰ δημιουργήματα τοῦ ἡλίου. Εἶνε τρόπον τινὰ ἡλιακὴ κοινότητα.

3) Ὅτι ὁ φυτικὸς κόσμος εἶνε ἡ πλουσιωτέρα ἀποθήκη ἥλιακῶν ἀκτίνων.

4) Ὅτι ὅλα τὰ μέρη τοῦ φυτοῦ δὲν περιέχουν τὸ αὐτὸ ποσὸν ἀκτίνων. Φρούτα, ἄνθη, φύλλα, σπόροι, ἔχουν τὸ σύνολο τῶν ἀκτίνων. Γι' αὐτὸ εἶνε τὰ θρεπτικώτερα καὶ ὑγιεινότερα μέρη τοῦ φυτοῦ.

Βλαστοὶ καὶ ρίζες περιέχουν μέρος μόνον τῶν ἀκτίνων, γιὰτὶ κρύπτονται οἱ μὲν κάτω ἀπὸ τὰ φύλλα, αἱ δὲ μέσα στὴ γῆ.

Τὰ χορτοφάγα, φρουτοφάγα καὶ σποροφάγα ζῶα δέχονται ἐμμέσως διὰ δευτέρας χειρὸς τὶς ἥλιακές ἀκτίνες διὰ τῆς τροφῆς των. Τὰ σαρκοφάγα ἀκόμη πιὸ ἐμμέσως διὰ τρίτης χειρὸς, τρώγοντα τὰ χορτοφάγα ζῶα.

5) Γνωρίζουμε ἀκόμη ὅτι τόσο ὑγιεινότερο καὶ θρεπτικώτερον εἶνε ἓνα μέρος φυτικοῦ τροφίμου, ὅσο πλησιέστερα εὐρίσκεται πρὸς τὸ ἐξωτερικὸ περίβλημα, πού σκλαβώνει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν ἥλιακῶν ἀκτίνων. Γι' αὐτὸ σήμερα γενικὴ ἡ κραυγὴ τῶν ὑγιεινολόγων: «Μὴ πετᾶτε τὶς φλούδες». Τὸ νὰ ξεφλουδίζουμε δηλ. τὰ φρούτα καὶ τὰ ἄλλα τρόφιμα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου ἀποτελεῖ μεγάλη διαιτητικὴ ἀνορθογραφία.

Τῶν δημητριακῶν πλουσιώτερο σὲ ἥλιακές ἀκτίνες εἶνε ἐπίσης τὸ ἐξωτερικὸ περίβλημα, δηλ. τὸ πίτυρο. Εἶνε ἓνας ἀπὸ τοὺς πολλοὺς λόγους πού δίδει τὴν ὑπεροχὴν στὸ μαῦρο ψωμί.

6) Γνωστὸν ἀκόμη ὅτι ἡ θερμοκρασία τοῦ θρασμοῦ καὶ τοῦ ψησίματος καταστρέφει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν ἥλιακῶν ἀκτίνων τῆς τροφῆς μας.

7) Ὅτι ὅσο φρεσκότερη εἶνε ἡ τροφή, τόσο πλουσιώτερη σὲ ἥλιο καὶ βιτα-

ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΥΠ' ΟΨΙΝ ΤΟΥΣ ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ
ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ ΟΤΑΝ ΕΠΙΒΑΛΛΟΥΝ ΠΟΙΝΑΣ

“Αν ή προσταγή του καθήκοντος ήταν τόσο ισχυρά, ώστε να μην δελεαζώμεθα από αισθητικότητα, τότε θα έλεγαν ότι αμοιβαί και ποιναι είναι άχρηστα παιδαγωγικά μέτρα. Είναι όμως δυνατόν ν’ απαιτήσωμεν από το παιδί—το άπερροφημένο έντελώς από τον έξωτε- ρικόν κόσμον — εκείνο που δεν μπορεί να κατορθώση ο μεγάλος με τον σχημα- τισμένον χαρακτήρα του;

Είς το παιδί ή γνώσις δεν έχει ώριμά- σει, κυρίως το όρίζει το ευχάριστον και το δυσάρεστον— δηλαδή ενδιαφέρεται για κείνα που το ευχαριστούν, και για κείνα που το δυσαρροστούν, χωρίς να εί- ναι είς θέσιν να σκεφθή τα έπακολουθή- ματα της πράξεώς του.

Είναι λοιπόν άπαραίτητον να συνηθί- ση το παιδί να υπακούη είς τα προστά- γματα εκείνων, που έτάχθησαν να το

μίνες, έπομένως τόσο θρεπτικώτερη και υγιεινότερη.

8) “Οτι τα ραφιναρισμένα, άπεστερω- μένα και γενικώς διατηρημένα τρόφιμα (κονσέρβες), είναι άνθυγιεινότερα. Γιατί είναι νεκρές, χωρίς ήλιακές ακτίνες τρο- φές.

“Οτι ο “Ηλιος και το Φώς έχουν πρα- γματική θρεπτική αξία και όχι υποθετι- κή, άποδεικνύεται από τα εξής:

1) Πειράματα απέδειξαν ότι υπό την επίδρασι του φωτός και του ήλιου έχου- με ανάγκην όλιγωτέρας τροφής.

2) “Οτι διατροφή με νεκρές, χωρίς ή- λιο και βιταμίνες τροφές, οδηγεί σε ραχιτισμό και πλείστες άλλες παθή- σεις.

3) Σήμερα παράγονται τροφές αντι- ραχιτικές δι’ ακτινοβολίας, έκτι- θέμενες δηλ. στην επίδρασι των ήλιακών ή και τεχνητών ακτίνων. Λιαστά κρέατα που άπορροφούν και συγκρατούν ήλια- κές ακτίνες άποκτούν, όχι μόνον μεγαλυ- τέρα θρεπτική αξία, αλλά και θεραπευτι- κές ιδιότητες. Ποντικοί ραχιτικοί τρεφό-

καθοδηγούν. “Επειδή όμως δεν μπορεί πάντοτε ν’ αντιλαμβάνεται το παιδί την χρησιμότητα της προσταγής, πρέπει τό- τε να καταφεύγωμεν είς τεχνητά έλατή- ρια, όπως είναι ή έλπις της άμοιβής και ο φόβος της ποινής. Αί άμοιβαί και αί ποιναι είναι παιδαγωγικά μέτρα, τα ό- ποια πρέπει να έπιστρατεύωνται με με- γάλην προσοχήν, για να προσφέρουν το άποτέλεσμα που επιδιώκει ή άγωγή, να καταστήση το παιδί ικανόν ν’ άποφεύγη τα δελεάσματα εκείνου, που δεν έπιτρέ- πεται, και να επιζητή το καλό.

“Αλλά εύχης έργον θα ήταν—άντι να καταφύγωμεν είς την ποινήν και άμοι- βήν— να καταρθώναμεν ν’ άπομακρύνω- μεν άπ’ το παιδί τα υλικά ή ήθικά κω- λύματα, που το παρεμποδίζουν να υπα- κούση είς το όρμέμφυτον του της ύποτα- γής” και λέγω εύχης έργον, γιατί ο φό-

μενοι με λιαστά κρέατα γίνονται καλά. “Αγελάδες, τρεφόμενες με ξηρό μέν, άλ- λά λιαστό χορτο, παράγουν γάλα προ- ληπτικό και θεραπευτικό του ραχιτι- σμού, όπως είναι και το γάλα των άγε- λάδων που τρέφονται με πράσινο χορ- τάρι.

Καλόν όμως να γνωρίζετε ότι όλα σχεδόν αυτά τα τρόφιμα που άποκτούν άντιρραχιτικές ιδιότητες δι’ ακτινο- βολίας, ιδίως τα γάλατα του κου- τιοι, χάνουν σιγά-σιγά, με την πάροδο του χρόνου τις ακτίνες που άπερρόφη- σαν και γίνονται πάλι νεκρές τροφές. Δεν πρέπει έπομένως να έχουμε έμπιστο- σύνη σε φάρμακα και τροφές άκτι- νοβόλημενες που ρεκλαμάρονται ως θεραπευτικές του ραχιτισμού και άλλων παθήσεων, άν δεν ξεύρομε από πότε μπηκαν στα κουτιά ή στις μπουτίλιες. Γι’ αυτό πρέπει και σ’ αυτά ν’ αναγράφε- ται, όπως γίνεται στους θρεπτικούς δ- ρους και τα έμβόλια, ή ήμερομηνία της παρασκευής των.

θος της ποινής και ή έλπις της άμοιβής διαστρέφουν την βούλησιν.

Οί φυσικοί νόμοι άφανείς εκδίδουν δι- αταγές έξυπηρετούμενοι από τα διάφο- ρα όρμέμφυτα, και το όρμέμφυτον της ύποταγής μη νομίσετε πως δεν είναι ρι- ζωμένο είς την παιδική ψυχή.

“Υποταγή έδω δεν σημαίνει την δουλι- κήν ύποταγήν” σημαίνει παθητικό. “Ο καλός Θεός την ίσορροπίαν του σύμ- παντος έστήριξεν είς την μαγικήν αυ- τήν λέξιν, και για τον ίδιο σκοπό έχάρι- σε είς τον άνθρωπον το όρμέμφυτον της ύποταγής.

Αον) Αί ποιναι και αί άμοιβαί είναι έκτακτα παιδαγωγικά μέτρα έπιστρα- τευόμενα, όταν δεν άρκούν τα άλλα παι- δαγωγικά μέσα.

Βον) Είς την άμοιβήν και ποινήν δεν πρέπει να βαρύνη ή έξωτερική πράξις τόσο, όσον το έσωτερικόν έλατήριο, που ώθησε το παιδί να κάνη κάτι καλό ή κακό.

Μπορεί δηλαδή μία πράξις να φανή αξία άμοιβής, χωρίς άληθινά να είναι τέτοια που φαίνεται, και άλλη πράξις να περάση άπαρατήρητη, ενώ θα έπρεπε να ένισχυθή με την άμοιβήν για να έπα- ναληφθή πιο εύκολα. Πολλά άσήμαντα περιστατικά προκαλούν παράλογην άνη- συχία και μας κάνουν να σχηματίζωμε πεποιθήσεις έσφαλμένες για τον έσωτε- ρικόν κόσμον του παιδιοι μας και του επιβάλλομεν κάποτε τιμωρίαν άδικη, ενώ τ’ άφίνομεν άτιμώρητον όταν θα έ- πρεπε να τιμωρηθή.

Γον) Δεν πρέπει ποτέ να τιμωρή κα- νείς εύρισκόμενος είς παροξυσμόν θυ- μού ή να άμείβη όταν τον πλημμυρίση ο ένθουσιασμός· διότι και ή τιμωρία θα είναι ύπερβολική και ή άμοιβή το ίδιο.

Δον) Είς την ποινήν και άμοιβήν πρέ- πει να κυριαρχή ή δικαιοσύνη. “Αλλοί- μονον άν ένα παιδί τιμωρηθή άδικα, θα καταστραφή ή εκτίμησις που έτρεφε προς τους μεγάλους, και αυτό θα συμβή πάλιν, όταν καταλάβη ότι έχει άμειφθή χωρίς ν’ αξίζει. “Η χωρίς λόγον άμοιβή δημιουργεί κενοδόξους, και ή άδικη τι- μωρία κάνει το παιδί έξω φρενών ή δει- λό, φιλόποπτο, άκοινωνητο.

“Η παιδαγωγική δικαιοσύνη διαφέρει από την ποινικήν δικαιοσύνη. “Η τελευ- τία επιδιώκει την άνταπόδοσιν, και ί- σως δι’ αυτής έμμέσως συμβάλλει είς την διόρθωσιν, ενώ ή παιδαγωγική δι- καιοσύνη μοναδικόν σκοπόν έχει την δι- όρθωσιν του κακού, και γι’ αυτό έπιτρέ- πει την συγχώρησιν.

Εον) Προτιμότερα μέσα άμοιβής και ποινής είναι όσα προσεγγίζουν το άπο- τέλεσμα της πράξεως· αυτά μιμούνται την φύσιν με την διαφοράν, ότι ενώ ή φύσις τιμωρεί και άμείβει έμμέσως, αυ- τά ένεργούν άμέσως. “Η έπιμέλεια άμεί- βεται με την έπιδοκιμασίαν, ή άμέλεια τιμωρείται με άναπληρωματικήν έργα- σίαν, το ψέμμα με την άφαίρεσιν έμπι- στοσύνης κλπ. “Αλλ’ άχρειάζεται περισκεψίς μεγάλη είς την έφαρμογήν τους για να μη θιγίη ή φιλοτι- μία ή πιο εύαίσθητη χορ- δή της ψυχής.

“Από τα τρία κύρια έλατήρια της βουλήσεως του ανθρώπου, την ήδονήν, το κέρδος και την τιμήν, το τελευταίον είναι το περισσότερο ευγενές. Είναι ά- κριβώς εκείνο που μας κάνει να πιστεύω- μεν ότι μία άνωτέρα πνοή εύρίσκεται μέσα μας. Προσβάλλοντας την φιλοτιμί- αν του παιδιοι, προσβάλλομεν την τιμήν του.

“Εκλέγετε για άμοιβήν και ποινήν μό- νον ό,τι ήθικώς έπιτρέπεται. Δεν πρέπει δηλαδή να τιμωρούμε το παιδί, θλά- πτοντας αυτό.

Και δεν πρέπει ν’ άμείβεται άπλή έκ- τέλεσις του καθήκοντος, χωρίς να έχη μεσολαθήσει έσωτερική πάλη για την επικράτησιν του άγαθοι, γιατί θα πιστέ- ψη τότε το παιδί, πως κάνοντας το κα- θήκον του, κάνει κάτι έξαιρετικό.

Για να έτοιμάξη το παιδί το μάθημά του δεν πρέπει να του ύποσχώμεθα άν- ταμειβήν. Και δεν έπιτρέπεται να κλεί- σωμεν το παιδί είς δωμάτιον σκοτεινό, για να το τιμωρήσωμεν, επειδή φοβάται. “Ας το κάνωμε να καταλάβη ότι πίσω άπ’ το σκοτάδι δεν κρύβεται τίποτε το ύποπτο.

Ηον) “Η ποινή και ή άμοιβή προϋπο- θέτει άμεροληψίαν, το α και ω της ά- γωγής. ΖΩΗ ΦΡΑΓΚΟΥ



Η βιβλιοθήκη μας

ΒΙΒΛΙΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ

«Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ» Σ. Παγανέλλη. 'Ολόκληρος ἡ ἱστορία τοῦ κορυφαίου Ἀποστόλου. 'Ολοζώντανη περιγραφή τῶν μακρινῶν ταξιδιῶν του. Τὸ οὐράνιο ἔργο του. Σειρὰ τρομακτικῶν κινδύνων. Γιγάντια πίστις, πύρινος ζήλος γιὰ τὴ λατρεία τοῦ Χριστοῦ. Τὸ διακρίνει συναρπαστικὴ ἡ τέχνη τοῦ λόγου. Δραχ. 100.

«ΟΤΑΝ ΤΟ ΔΑΚΡΥ ΚΥΛΑΗ» Μαρίας Φωστίνη. Καλοτυπωμένο καὶ σὲ διαλεχτὸ χαρτί παρουσιάζει ἓνα ὑπέροχο συγκρότημα μὲ ὥραιες χριστιανικὲς ιδέες σὲ διήγημα, πεζο, ποίημα κλπ. Ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος τὸ διαπνέει ἱερὸς λυρισμὸς καὶ αἰσθήματα θεῖα, πὺλ γυνῶν τὴ συγκίνηση καὶ συναρπάζει. Δραχ. 25.

«ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΕΚΔΕΚΤΑΙ ΠΕΡΙΚΟΠΑΙ» Θ. Καστανά. Μὲ πατερικὰ ἔργα, σχόλια, σημειώσεις, εἰσαγωγή καὶ βιογραφίας Πατέρων. Σελίδες περίπου 300. Χρήσιμο γιὰ κάθε ἱερουκήρυκα καὶ διανοούμενο καὶ κόσμημα κάθε χριστιανικῆς βιβλιοθήκης. Δραχ. 45.

«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ» (βιογραφία) Ἐλευθερίας Λιναρδάκη. Δραχ. 10.

«ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΘ' ΗΜΕΡΑΝ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ» Ἐμμ. Φαρλέκα. ('Ὁδηγὸς διὰ ἱερεῖς καὶ ἱεροφάντας). Δραχ. 30.

«ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΑ ΡΗΜΑΤΑ» Μητροπολίτου Γυθείου, Οἰτύλου, Κυθήρων Προκόπιου. Σελίδες παρηγορίας καὶ φωτισμοῦ. Δραχ. 10.

«ΛΑΤΙΚΗ ΑΠΟΛΟΓΗΤΙΚΗ» ἔκδοσις Ἀποστολικῆς Διακονίας Δραχ. 20.

«ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ» Μητροπολίτου Καρυστίας Παντελεήμονος Δραχ. 50.

ΠΑΙΔΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

«ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΡΟΣΕΥΧΕΤΑΙ» Σ. Σπεράντζα καὶ Ἀ. Γλαῦκος Μεταλλινού. 'Όλες οἱ προσευχὲς τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος γιὰ παιδιὰ 6—12 χρόνων, γραμμένες ἀπὸ τὴν Ἀγγ. Μεταλλινού καὶ στίχοι παιδικοὶ στὸ δεύτερο μέρος Σ. Σπεράντζα, καθὼς καὶ διάφορα μουσικὰ κομμάτια. Δραχ. 13. Δὲν πρέπει νὰ λείψῃ ἀπὸ καμμιὰ παιδικὴ βιβλιοθήκη. Πρέπει νὰ γίνῃ ὁ ἀχώριστος σύντροφος κάθε παιδιοῦ.

«Η ΜΑΡΙΑ» Ὁραϊώτατο συναρπαστικὸ διήγημα. Δρ. 20.

«Ο ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΕΝΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ». Δραχ. 15.

«ΤΑ ΛΟΓΑΙΟΓΙΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ» Ἐλευθερίας Λιναρδάκη. Σειρὰ ὥραιων παιδικῶν διηγημάτων. Δραχ. 15.

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ (βραβεῖον Ἀκαδημίας) Κλεαρέτης Δίπλα Μαλάμου. Ἐκδοσις Πυρσοῦ Δρ. 70. Πρέπει νὰ κοσμήσῃ κάθε παιδικὴ βιβλιοθήκη.

ΔΙΑΦΟΡΑ

«ΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΖΩΗ» Ἀννας Κατοίγχα. Τόμ. 2 Δραχ. 30 ἑκαστος.

«Ο ΙΑΤΡΟΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ» Ἀννας Κατοίγχα. Δραχ. 20.

«ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗΣ ΙΧΝΟΓΡΑΦΙΑΣ ΜΕΤΑ ΠΟΛΛΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ» (ἀπαραίτητον διὰ τοὺς ζωγράφους καὶ σχεδιαστές). Δ. Μ. Κράτη, καθηγ. τεχνικῶν μαθημάτων, Δραχ. 20.

«ΦΥΣΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ» Ἡλία Πέτρου (φυσιοθεραπευτοῦ). Εἶναι τὸ βιβλίον πὺλ σημείωσε κατὰ πληξή. Δρ. 60.

«Η ΑΝΑΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΘΙΓΑΤΕΡΩΝ ΜΑΣ» Ἀννας Γιαννοπούλου, διευθυντρίας Ἀρσαλείου Ἀθηνῶν. Δραχ. 10.

«ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙ» Ζωῆς Φράγκου. Δραχ. 40.

ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ τόμοι 2. Ἔργο χρησιμώτατο γιὰ κάθε οἰκογένεια. Δεμένο Δραχ. 250.

ΣΩΚΡΑΤΗΣ Ο ΑΘΗΝΑΙΟΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ (βιογραφία) Σ. Δρακιάκη. Δραχ. 10.

ΜΟΥΣΙΚΗ

«ΓΥΜΝΟΙ ΚΑΙ ΩΔΑΙ» Ι. Σακελλαρίδου. (Εἰς εὐρωπαϊκὴν παρασημαντικὴν). Περιέχει ὅλα τὰ ἱερὰ ᾠσματα τῆς Ἐκκλησίας, λειτουργικὰ, δοξολογίας, ἀπολυτίκια. Χρησιμώτατο γιὰ ὅσους γνωρίζουν τὴν εὐρωπαϊκὴν μουσικὴν μὲ αὐτὸ θὰ μάθουν εὐκολὰ τὰς ἐκκλησιαστικὰς μελωδίας. Δεμένο Δραχ. 40.

«ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΣ» Ι. Σακελλαρίδου Δρ. 50 (βυζαντινὴ μουσικὴ).

«ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑΤΑΡΙΟΝ» Ι. Σακελλαρίδου (βυζαντινὴ μουσικὴ) Δραχ. 60.

«ΕΙΡΜΟΛΟΓΙΟΝ» Ι. Σακελλαρίδου Δραχ. 25.

«ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ» Ι. Σακελλαρίδου τεύχη 2 Δρ. 25 ἑκαστον.

«ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΤΡΙΩΔΙΟΝ» Ἐμμανουὴλ Φαρλέκα. Ἐκδοσις καλλιτεχνικὴ μὲ πλήρη τὴν ἐμφάνισιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν μελωδιῶν καὶ τὸ ρυθμικὸ χῶρισμα. Δραχ. 150.

«Ο ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΓΥΜΝΟΣ» Ε. Φαρλέκα, Δραχ. 35.

«ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΑΡΙΟΝ» Ε. Φαρλέκα, Δραχ. 150, νεωτάτη ἔκδοσις.

«ΔΟΞΟΛΟΓΙΑΙ ΚΑΙ ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΣΜΟΙ» Ε. Φαρλέκα. Δραχ. 25.

ΤΟΜΟΙ «ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗΣ ΖΩΗΣ»

Κάθε οἰκογένεια πρέπει νὰ ἀποκτήσῃ τοὺς ἐκδοθέντας 6 τόμους τῆς «Οἰκογενειακῆς Ζωῆς».

Τιμῶνται ἄδειοι Δραχ. 50, δεμένοι Δραχ. 80.

Κάθε παραγγελία δὲν ἐκτελεῖται ἄνευ τῆς καταβολῆς τοῦ ἀντιτίμου. Αἱ παραγγελίαι ἐπιβαρύνονται μὲ τὰ ταχυδρομικὰ ἐξόδα ἀποστολῆς καὶ συσκευασίας περίπου 10% ἐπὶ τῆς ἀξίας τῆς παραγγελίας.

Προϊστάμενος Τυπογραφείου : Λεωνίδας Γκίρας



Εἰπὸ ἰὸν ἔξω κόσμο

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Αἱ πρῶται ἐπιστρατευθεῖσαι Ἀγγλίδες ἔφθασαν στὴ Γαλλία. Δύο ἀποσπάσματα ἐπιστρατευθέντων ὁδηγῶν αὐτοκινήτων ἀφίχθησαν στὸ γαλλικὸ μέτωπο. Ἀνήκουν στὸ «Μηχανικὸ σῶμα μεταφορῶν» καὶ ὁδηγοῦν τὰ ιδιόκτητά των αὐτοκίνητα. Φοροῦν χακὶ στολὴ καὶ ζωστήρα, καθ' ὅλα ὅμοιο μ' αὐτὸν τοῦ φοροῦν οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ ἀγγλικοῦ στρατοῦ. Ἀρχηγοὶ εἶναι ἡ κ. Μάκ Ντόναλδ καὶ ἡ δνὶς Βάϊτε ἡ τελευταία μάλιστα ὑπῆρξεν ἐθελοντὴς καὶ κατὰ τὸν τελευταῖο πόλεμο.

Στὸ σημερινὸ σκληρὸ πόλεμο, ἡ Φινλανδία, μὲ τὸ ὅπλο στὸ χέρι, εὐρίσκεται στὸ πλεῦρό τοῦ στρατιώτου. Κατὰ τὸ 1919 τὸ νέον φινλανδικὸν σύνταγμα, γιὰ νὰ ἀνταμείψῃ τὴ γυναῖκα, τῆς παρεχώρησε «τὸ δικαίωμα καὶ τὸ καθῆκον νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν ἄμυνα τῆς πατρίδος».

Ἡ Μίλνα Σιλλάμπα ἐργάσθηκε γιὰ τὴν ὑπογραφή αὐτοῦ τοῦ ὅρου τοῦ συντάγματος, ὁ ὁποῖος δίδει στὴ γυναῖκα τὶς ἴδιες μὲ τὸν ἄνδρα ὑποχρεώσεις.

Ἡ Μίλνα Σιλλάμπα ἐγίνε ὑπουργὸς καὶ χάρις στίς φροντίδες τῆς ὁ «Σύνδεσμος γιὰ τὴν ὑπεράσπισιν τοῦ ἔθνους» εἰσφέρει ὁπαδοὺς καὶ στὰ πιά ἀπομακρυσμένα χωριουδάκια.

Ἡ Φινλανδία μὲ τὸ ὅπλο ἐπ' ὤμου, ντυμένη μὲ μιὰ στολὴ ἀπλὴ καὶ σκούρα, γυμνάζεται συστηματικῶς, ὥστε νὰ μπορῇ νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ σύνορα τῆς χώρας τῆς.



Ο Ζαχαρόδρομος

Χρηματικά ἐμβάσματα ἀπευθύνονται : Καν Λίζαν Ζαχαρή, Κολωνοῦ 1, Ἀθήνας.

Α. Καραουλάνην Ἀνδρον, ἐπληρώσατε ἀπὸ Ἀπρίλιον 1937 μέχρι Μάρτιον 1939.— Σ. Σωτηρ. Βαλκοβίνα Ἀκράτας, ἡ συνδρομὴ τοῦ περιοδικοῦ εἶναι προπληρωτέα. Ἐπομένως οἱ συνδρομηταὶ πὺλ ἐγγράφετε ὀφείλουν νὰ προκαταβάλουν τὰς συνδρομὰς των γιὰ νὰ ἀρχίσῃ ἡ τακτικὴ ἀποστολή.— Ἐλευθερίαν Πετρίδου, Βαθὺ Σάμου, ἔτακτοποίηθη, Κωνστ. Ἰωαννίδην, Ἡγουμένισσαν, Ε. Λαμπρόπουλον, Μεσσήνην, Τηλ. Βολιῶτην, Θεσσαλονίκην, 12ον Δημοτικὸν Σχολεῖον Βόλον, Σοφίκαν Μινιάδακη, Ἡράκλειον Κρήτης, Ἀσπασίαν Δαρσάδημα, Στυλῖδα, Γ. Κολαῖτην, Ἀργυροτόλιον, Μ. Μελισσηνὸν, Νάξον, Ν. Καστάκην, Φιλιάταις, Ο. Ι. Ἀνεμογιάννην, Κέρκυραν, Ἀφροδ. Κονταρίνην, Πειραιά, Εὐρύκλ. Ἀρταβάνη, Πρέβεζαν, Α. Ἀρβανιτογιώργην, Ἀρταν, Κ. Β. Τσοῦτσάνην, Δερβένι, Ι. Γούμενον, Πύργον Ἠλείας, Ἐλένην Δαπόντε, Σύρον, Κ. Βοσκάκην Ἀγ. Δέκα Κρήτης, Θ. Μελισσάσκην, Μεσολόγγιον, Ἀθηνῶν Χαραρην, Σύρον, Βασίλ. Λατσοῦνην, μάκη, Σάμω, Βασίλ. Λατσοῦνην, Μεττωλά, Φλωρ. Καστρινογιάννην, Ἡράκλειον Κρήτης, Ε. Λινοξυλάνην, Ρέθυμνον, Ἀθ. Κοντοπούλον, Νησί Γιδά, Ἀθ. Μίχων, Ἀμφισσιν, Δ. Μπαρδάκην, Ἀγρίνιον, Γ. Πιρπυρην, Εὐλόκαστρον, Ζαχ. Μονιάκην, Ρέθυμνον, Κ. Ζαρογιαννοπούλον, Μεσολόγγιον, Ἀγ. Βασιλοπούλου, Πόρον, Ο. σ. Παρθ. Μακράκην, Ἀγ. Δέκα Κρήτης, ἐλήφθησαν εὐχαριστοῦμε. Παραγγελίαι ἐξετελέσθησαν.



ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΥΡΕΣΕΩΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΜΗΜΑ ΥΙΟΘΕΣΙΩΝ

Τὸ Γραφεῖον Εὐρέσεως Ἑργασίας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς κυρίας Λίζας Ζαχαρή, προσφέρει ἀνιδιοτελῶς τὰς ὑπηρεσίας του εἰς ἀνέργους γυναῖκας. Ὑποβάλλει παράκλησιν εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην ὑπαλλήλων, νοσοκόμων, ἐργατριῶν, παιδαγωγῶν, πωλητριῶν, ραπτριῶν νὰ προτιμοῦν ἐκ τῶν ζητούντων θέσεις εἰς τὸ γραφεῖον εὐρέσεως ἑργασίας, μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ ἐξυπηρετήσουν τὴν κοινωφελῆ προσπάθειαν τοῦ ἔργου μας.

Τὸ τμήμα υἰοθεσιῶν εἰδοποιεῖ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ προβοῦν εἰς υἰοθεσίαν, ὅπως μαζί μὲ τὰς δηλώσεις των ὑποβάλλουν πιστοποιητικὸν γάμου καὶ ἀτεκνίας καὶ πληροφορίας διὰ τὴν περιουσιακὴν των κατάστασιν. Οἱ προσφέροντες παιδιὰ πρὸς υἰοθεσίαν, πρέπει ἀπαραιτήτως, ἐκτὸς τῶν πιστοποιητικῶν γεννήσεως, νὰ ἀποστέλλουν καὶ τὴν φωτογραφίαν τῶν πρὸς υἰοθεσίαν παιδιῶν.

Πεπειραμένη καὶ γλωσσομαθὴς κυρία ζητεῖ θέσιν οἰκονόμου. Ὅμιλεῖ γαλλικὰ καὶ ἰταλικά.

Ζητεῖται νοσοκόμος εἰς κλινικὴν ἐπαρχίας.

Δεσποινὶς τελειόφοιτος Γυμνασίου ζητεῖ θέσιν εἰς γραφεῖον.

Ἡλικιωμένη κυρία μὲ ἀρτίαν μόρφωσιν ζητεῖ θέσιν οἰκοδιδασκαλίσεως ἢ οἰκονόμου.

Προσφέρονται πρὸς υἰοθεσίαν.

Θῆλυ 7 ἐτῶν, ὀρφανὸ πατρός.

Ἄρρεν 9 ἐτῶν, ὀρφανὸ μητρός.

Δύο ἀδελφάκια ἄρρεν 8 ἐτῶν καὶ θῆλυ 6 ἐτῶν, ὀρφανὰ μητρός.

Ἄρρεν 8 μηνῶν.

Θῆλυ 14 ἐτῶν.

Θῆλυ 11 ἐτῶν, ὀρφανὸ πατρός.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Συνεχίζων τὴν περιοδείαν τοῦ εἰς τὰς πελοποννησιακὰς πόλεις πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ θεοῦ κηρύγματος καὶ τῶν ἠθικοκοινωνικῶν διαλέξεων ὁ διευθυντὴς μας κ. Λάμπρος Ζαχαρὴς τὴν 7ην παρελθ. μηνὸς ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου ὠμίλησε κατὰ τὴν Θεῖαν Λειτουργίαν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου εἰς Πύργον. Ἐπίσης ἐπραγματοποίησε σειράν πέντε ἑσπερινῶν ἐπικαίρων ὁμιλιῶν εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ τριῶν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου καὶ τὴν 14ην π. μηνός, Κυριακὴν κατὰ τὴν Θεῖαν Λειτουργίαν, ὠμίλησεν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Ἁγίας Κυριακῆς εἰς Πύργον. Ὅπως καὶ κατὰ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1938 παρετηρήθη ἐξαιρετικὴ προθυμία τῆς κοινῆς τοῦ Πύργου, τὸ ἴδιον ἐπανελήφθη καὶ κατὰ τὴν τελευταίαν περίοδον. Τὰς ὁμιλίας ταύτας εὐλόγησε καὶ ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας του καὶ ὁ διαπρεπὴς ἱεράρχης Ἡλείας Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. Ἀντώνιος. Τὴν 18ην π. μηνός ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου, κατὰ τὴν Θεῖαν Λειτουργίαν καὶ τὸ ἀπόγευμα, ὠμίλησεν εἰς τὸν ἐνοριακὸν ναὸν τῆς ὥρας κωμοπόλεως Ζαχάρως Ὀλυμπίας. Τὴν 21ην π. μηνός, Κυριακὴν, κατὰ τὴν Θεῖαν Λειτουργίαν καὶ τὸ ἀπόγευμα, ἐνώπιον πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου ἐπραγματοποιήθησαν δύο ὁμιλίαι εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Παναγίας εἰς Γαργαλιάνους. Τὴν 24ην π. μηνός εἰς Ἀμαλιάδα ἐπεκοινώνησε μὲ τὸν πρόεδρον καὶ τὰ μέλη τῆς Ὁρθοδόξου Χριστιανικῆς Ἐνώσεως Ἀμαλιάδος καὶ συνειργάσθη ἐν σχέσει μὲ τοὺς ὁραίους σκοποὺς τῆς ἀδελφότητος καὶ τὴν 26ην π. μηνός ἐπέστρεψεν εἰς Ἀθήνας.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ἱεροδιακόνου Τιμοθέου Ματθαϊάκη, γραμματέως Ἀποστολικῆς Διακονίας, «Τὸ πράσινον ἐν τῇ Ἀγίᾳ Γραφῇ». Ὁραϊότατον εἰς ἐμφάνισιν καὶ πρωτότυπον εἰς ὕλην. Πωλεῖται εἰς τὰ γραφεῖα μας δρασμὰς 35 μὲ τὰ ταχυδρομικά.

Ἀννας Κασιόγρα, «Φυσιοθεραπεία». Περιέχει ἐκλαϊκευμένας ἐπιστημονικάς γνώσεις ἐν σχέσει μὲ τὴν φυσικὴν ὑγιεινὴν. Πωλεῖται εἰς τὰ γραφεῖα μας δρχ. 40 μὲ τὰ ταχυδρομικά.

Ε. Τσαμουρτζή «Τὸ πολύχορδον». Περιέχει θαρυσσημάντους κρίσεις διὰ τὴν τελευταίαν ἐφεύρεσιν τοῦ νέου ὄργανου ἀπὸ διαπρεπεῖς μουσικοὺς τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς.



ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΙ ΠΛΟΥΣΙΩΤΑΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΠΕΙΩΝ

Με τὴν ἐπιθυμία νὰ πλουτίσωμε τὰ χριστιανικά σπίτια με εἰκόνας θρησκευ-
τικὰς δημοσιεύομεν κατωτέρω πλουσιω-
τάτην συλλογὴν μας εἰκόνων μικρῶν
καὶ μεγάλων διαμέτρων ποὺ μποροῦν νὰ
χρησιμοποιηθοῦν ὡς πανώ, ὡς κάδρα
καὶ τοιοῦτοτρόπως νὰ στολίζουσιν συγ-
χρόνως, ἀλλὰ καὶ νὰ διδάσκουσιν με δια-
φόρους παραστάσεις τὸν. Εἶναι ἔργα
διακεκριμένων ζωγράφων καὶ ἀγιογρά-
φων ἐκ τῶν κορυφαίων Ἑλλήνων καὶ
ξένων, ποικίλα εἰς σχέδια ἑλληνοβυζαν-
τινῆς τέχνης καὶ ξένης τεχντροπίας.

Αἱ χριστιανικαὶ εἰκόνας μας μποροῦν
νὰ χρησιμοποιηθοῦν ἀκόμη καὶ εἰς Κα-
τηχητικά Σχολεῖα, Λύκεια, Γυμνάσια, Δη-
μοτικά Σχολεῖα, Φιλανθρωπικά Ἰδρύμα-
τα, αἰθούσας κηρυγμάτων, Νοσοκομεῖα,
ἐργοστάσια, κατὰστήματα, γραφεῖα παν-
τὸς εἶδους κλπ.

Η ΠΑΝΑΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ δια-
μέτρου 39×51 δρχ. 30, σὲ διάφορα
σχέδια διαμέτρου 36×78 δρχ. 65.

ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΛΥΠΗΜΕΝΗ διαμέτρου
25×38 δρχ. 25.

ΚΗΡΥΓΜΑ ΣΤ' ΑΚΡΟΓΙΑΛΙΑ ΤΗΣ
ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ διαμ. 36×78 δρχ. 65.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΕΥΛΟΓΕΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
διαμέτρου 39×51 δρχ. 50.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΡΟΥΩΝ ΤΗΝ ΘΥΡΑΝ
διαμέτρου 54×73 δρχ. 65.

ΠΕΤΡΟΣ καὶ ΠΑΥΛΟΣ διαμέτρου
39×51 δρχ. 35.

ΜΥΣΤΙΚΟΣ ΔΕΙΠΝΟΣ διαμ. 39×51
δρχ. 35 καὶ διαμέτρου 36×78 δρχ. 65.

Η ΕΥΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ δια-
μέτρου 39×51 δρχ. 35.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΣ
διαμέτρου 39×51 δρχ. 35.

Ο ΝΥΜΦΙΟΣ διαμέτρου 39×51 δρχ. 35
καὶ 25×38 δρχ. 25.

Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ διαμ. 39×51 δρχ. 35

Ο ΚΑΛΟΣ ΠΟΙΜΗΝ διαμέτρου 39×51
δρχ. 35 καὶ 36×78 δρχ. 65.

Η ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΣ διαμ. 39×51 δρχ. 35.

Η ΑΠΟΚΑΘΗΛΩΣΙΣ διαμ. 39×51 δρχ. 35

Η ΑΝΑΛΗΨΙΣ διαμέτρ. 39×51 δρχ. 35.

Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ διαμέτρ. 39×51 δρχ. 35.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΦΕΡΩΝ ΤΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ
ΤΟΥ διαμέτρου 39×51 δρχ. 35.

Ο ΕΠΙΤΑΦΙΟΣ διαμέτρου 39×51 δρχ.
35. Επίσης συλλογή εικόνων όλων
τῶν Ἁγίων διαμέτρου 39×51 δρχ. 35.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΕΙΣ ΕΜΜΑΟΥΣ δια-
μέτρου 45×55 δρχ. 20.

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ διαμέτρου
45×55 δρχ. 20.

Η ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑ διαμέτρου
50×70 δρχ. 25.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΣΤΑ ΣΤΑΧΥΑ ΜΕ
ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ διαμ. 36×78 δρχ.
65. Όλα τὰ ἀνωτέρω διαμέτρ. 37×78
ὑπάρχουσιν εἰς διαμ. 20×38 δρχ. 30.

Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ διαμέτρου 32×42
δρχ. 30.

ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ ΙΩ-
ΣΗΦ διαμέτρου 32×42 δρχ. 30.

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΣΩΖΕΙ ΤΟΥΣ ΝΑΥ-
ΓΟΥΣ διαμέτρου 40×52 δρχ. 35.

Η ΘΕΟΤΟΚΟΣ ΔΙΔΑΣΚΟΜΕΝΗ
ΥΠΟ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΤΗΣ διαμ.
40×52 δρχ. 35 καὶ διαμ. 25×38 δρχ. 10.

Η ΣΤΕΨΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ διαμέ-
τρου 40×52 δρχ. 35.

Ο ΦΥΛΑΞ ΑΓΓΕΛΟΣ διαμέτρ. 50×125
δρχ. 180 διὰ πάντες καὶ διαμέτρου
30×60 διὰ πανώ δρχ. 35.

Υπάρχουν καὶ εἰς διαμέτρων 55×120
ὅσα καὶ εἰς διαμέτρων 36×78 δρχ. 180.

ΣΤΑΥΡΟΙ ΑΠΛΟΙ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ
ΜΕ ΑΝΘΗ διαμέτρ. 27×19 δρχ. 10.

Πολλοὶ τῶν ἀνωτέρω χριστιανικῶν
εἰκόνων ὑπάρχουν καὶ εἰς τὸ σχῆμα καρτ
ποστάλ με δρχ. 5.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ὑπάρχει πλου-
σιωτάτη συλλογὴ προσωπογραφιών, το-
πειῶν, ἀνθέων, θαλασσογραφιών καὶ κά-
δρα διὰ τραπεζαρίας με φρούτα, πουλιά,
ψάρια, εἶδη κηνηγίου κλπ. διαμέτρ. 30×60
δρχ. 30. Εἰς διαμέτρων 26×38 δρχ. 18
καὶ εἰς διαμέτρων 20×26 δρχ. 10.

Κάθε παραγγελία δὲν ἐκτελεῖται ἀνευ
τῆς καταβολῆς τοῦ ἀντιτίμου. Αἱ παραγ-
γελίαι ἐπιβαρύνονται με τὰ ταχυδρομικά
ἔξοδα ἀποστολῆς 10% καὶ συσκευασίας
δρχ. 5 γιὰ κάθε παραγγελία.